SVOBODA СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY — УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК

VOL. CIV. № 129 JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, JULY 9, 1997 CENTS 75 ЦЕНТІВ ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК СЕРЕДА, 9-го ЛИПНЯ 1997 р. Ч. 129 РІК CIV.

Українські моряки втекли з-під арешту

Одеса. — Українська рибопромислова база „Восток", втративши надію на своє звільнення з-під 114-денного арешту, втекла з Марокко до Канарських островів, повідомила 4-го липня УНІАР.

До цього відчайдушного кроку спонукало капітана риболовів Онощенка те, що компанія „Антарктика" „забула" про своїх моряків, наражаючи їх на хвороби і смерть. Мореплавців було арештовано військовою владою Марокко у зв'язку із заборгованістю „Антарктики" перед еспанською фірмою „Нікаінернешенал" і через те, що „Восток" ловив рибу у марокканській спеціяльній зоні. Україна і Марокко не мають міжурядової угоди, яка дозволяла б перебування у згаданих водах.

Перед тим, як вдатися до втечі, моряки надіслали телеграму „Антарктиці", Урядові, Президентові, голові Одеської обласної державної адміністрації і Міністерствові Рибної Промисловости. „Вже тепер шпиталь рибопромислової бази переповнений моряками, в яких наявна гіпертонічна криза й інсульт, — сказано в телеграмі. — Ми не можено стати місцем перевезення трун. Життя людини — справа набагато важливіша за будь-які комерційні проблеми".

Коментуючи подію, президент Чорноморського християнського центру „Місія для мореплавців" Олександер Сорокін зазначив, що на подібні дії українських моряків подекуди штовхає повна відсутність турботи про їхню долю з боку державних установ України. „Без заробітної платні, медичного обслуговування, харчування і навіть питної води сьогодні опинилося чимало тих, хто сумлінно виконував свою працю на суднах, які належать, зокрема, Чорноморському морському пароплавству (ЧМП) та перебувають тепер під арештом за величезні борги пароплавства, — сказав він. — На жаль, у багатьох випадках з українськими моряками ситуація характеризується значним цинізмом та без-відповідальністю з боку тих підприємств, які є відповідальними за їхню долю".

Вже понад два роки під арештом в італійському порті Неаполі перебуває залога іншого українського торговельного судна — „Одеса". Цих моряків теж арештовано за борги їхньої власної компанії — ЧМП. Останнім часом до їхніх проблем долучився голод, що й змусило їх написати звернення як до українських органів влади, так і до міжнародних правоохоронних організацій.

Згідно з УНІАР, заборгованість ЧМП сягнула українським і закордонним кредиторам 240 млн. дол. Моряки не отримують заробітну плату 8-10 місяців.

Протестують ювеліри

Київ (Р. Р.). — Українська Асоціяція Ювелірів висловила обурення на адресу Державної пробірної палати, яка звинувачує ювелірів у розкраданні 10 тонн золота, платини, срібла і 10,000 каратів діямантів.

Шість українських виробників прикрас, проти яких висунено звинувачення, вважають їх безпідставними і повідомляють, що галузь за минулий рік переробила лише одну тонну і 200 кілограмів золота. Крім того, готова продукція, якої на складах зібралося на 200 млн. дол., стала набагато дорожчою за імпортовану, що зумовлено завищенням вартости виробів пробірною палатою.

Ювеліри домагаються права самим оцінювати вироби, за які вони несуть відповідальність. Проти цього виступає пробірна палата. Відносини загострилися напередодні розгляду закону про державне реґулювання видобутку, виробництва і використання цінних металів і каміння.

Діти-інваліди відпочивають біля моря

Запоріжжя (Р. Р.). — В санаторіях „Чайка", „Салют" та „Вогник" на Великому Лузі біля Азовського моря цього літа відпочинуть майже 2,000 дітей-інвалідів, сиріт та дітей з бідних родин.

Біля 1,000 дітей відпочиватимуть у санаторії „Приазов'я" міста Бердянське. В області також діє 18 пришкільних таборів, які приймуть на літній відпочинок понад 2,000 школярів.

Гроші частинно виділяє Запорізька Міська Рада, а решту спонзори: підприємство „Паркування", акціонерне товариство „Мотор Січ", „Дніпроспецсталь", Сталепрокатний завод та виробниче об'єднання „Кремній полімер".

Відзначать 125-ліття народження Б. Лепкого

Київ. — Тут відбулося засідання Ювілейного комітету для відзначення 125-річчя від дня народження видатного українського письменника і громадського діяча Богдана Лепкого, яке минає в листопаді цього року.

З конкретними пропозиціями до пляну святкувань виступили голова комітету, відомий поет і громадський діяч І. Драч, заступники голови і секретар ради О. Лупій, літературознавець, доктор філологічних наук Ф. Погребенник, секретар комітету Н. Конотопець, голова тернопільського відділу СПУ П. Тимочко, директор Видавництва „Смолоскип" О. Зінкевич, ректор Київського театрального інституту Р. Пилипчук, голова чернігівського відділу СПУ С. Реп'як.

До ювілею має вийти нова двотомова збірка творів Б. Лепкого у Видавництві „Наукова Думка", збірка літературно-критичних статтей, спогадів, листів письменника, адресованих В. Стефаникові. У місті Бережани, де навчався письменник і працював у гімназії, буде відкрито пам'ятник. В Музею Книги і Книгодру-

(Закінчення на стор. 5-ій)

Україна нараджувалася з балтійськими країнами

Рига, Латвія. — Україна вперше взяла участь у сесії міністрів закордонних справ Ради країн Балтійського моря, повідомила 5-го липня УНІАР.

Виступаючи на сесії, заступник міністра закордонних справ України Костянтин Грищенко наголосив на важливості розбудови взаємовигідних відносин між Радою країн Балтійського моря та державами Чорноморського економічного співробітництва, передусім Україною.

У рамках візити голова української делеґації провів також консультації з заступником міністра закордонних справ Латвії. Обговорено між іншим проблеми активізації двосторонніх відносин у політичній, торговельно-економічній та гуманітарній сферах.

Україна поширить район проведення „Морського брізу-97"

Київ. — Міністерство Оборони заявило про те, що збирається „поширити" район проведення запланованих на серпень спільних з НАТО військово-морських навчань „Морський бріз-97", проти яких виступає Росія.

Згідно з УНІАР, морська фаза маневрів, яка передбачає заходження до Євпаторії кораблів країн-учасниць, відбудеться на раніше узгодженому місці — в Криму в районі узбережжя бази української фльоти „Донузлав". Однак берегову фазу навчань, тобто висадку десанту, плянується здійснити неподалік порту Південний між Одесою і Очаковим.

Перший заступник міністра оборони України Іван Біжан заявив, що перенесення берегової фази зумовлено економічною доцільністю, оскільки в Криму нема необхідної інфраструктури. „Поширення" району проведення маневрів цілком задовольняє ЗСА, які взяли на себе переважну частину фінансових видатків. Разом з американськими представниками І. Біжан вже відвідав полігон „Широкий лан" одеської військової округи, на якій очікують висадку морських піхотинців.

Військове відомство твердить, що зміна сценарію маневрів не пов'язана із жодними політичними мотивами, зокрема, з вимогами Росії і проросійських сил півострова не проводити висадку десанту на узбережжі Криму.

Минулого місяця з'являлося повідомлення про те, що Генеральний штаб Збройних Сил під тиском проросійських сил розглядає можливість перенесення навчань у район між Одесою і Очаковим. Міністерство Оборони заперечило цю інформацію, підтвердивши, що „Морський бріз-97", який Росія розглядає як демонстрацію сил НАТО біля своїх кордонів, відбудеться 25-31-го серпня у визначеному місці.

22-го червня, у 56-ту річницю нападу фашистської Німеччини на колишній СССР, ліві і проросійські сили організували в Севастополі віче, на якому закликали людей виходити в море на будь-яких плавних засобах, щоб перешкодити проведенню „Морського брізу-97".

Керівники не вміють керувати

Київ (Р. Р.). — Президент України Леонід Кучма провів нараду, присвячену перерозподілові ґазового ринку. Оскільки із Туркменістану ґаз більше не надходить і зайвою стала компанія „Інтер-Україна". Крім того, „Укрґазпром" відмовився забезпечувати ґазоресурсний консорціюм.

Чимало часу було присвячено пошукам зниклих у Донецькій області більйонів кубічних метрів ґазу, отриманого компанією „Інтер-Україна". Тим часом „Укрґазпром" та „Інтер" домовилися поміж себе про взаємне погашення боргів, а відомий на Донеччині Індустріяльний Союз Донбасу визнав, що його споживачі використали ґаз, але не знали, хто є власником і на кого записати борги. Переглянувши на засіданні гори паперів, Президент намагався розв'язати цю заплутану справу. Водночас, голова держави переконався, що чимало відповідальних місць займають керівники, які без вказівки згори не знають за що і як взятися.

Інж. М. Корчинський доповідав у Дюссельдорфі

Дюссельдорф, Німеччина . — Інж. Михайло Корчинський був запрошений виголосити доповідь на конференції по питанням постачання рідких леґуючих елементів для спеціяльних сталей і сплавів. Конференція, що її періодично організує міжнародний журнал „Метал Бюллетін", відбулась в днях 23–24-го червня ц. р. у Дюссельдорфі, Німеччина. На ній ряд спеціялістів дав перспективний огляд продукції та попиту таких рідких елементів як молібден, тантал, ніобій і ванадій.

Для споживачів некорисним є різке коливання цін цих продуктів, коли захитується рівновага між попитом і подачею. Тоді ціна може піднятись втричі і більше, як це трапилось у минулих роках із молібденом і ванадієм. Зрозуміло, що у випадку різкого росту ціни на один елемент, продуценти сталі бажають заступити дорогий елемент дешевшим.

Темою доповіді інж. Корчинського було питання доцільности зміни хемічного складу сталі чи сплаву, диктоване комерційними, а не технічними критеріями. Таке заміння звичайно веде до погіршення властивостей продукту на некористь споживача. Як приклад, він показав труднощі у заміні ванадію ніобієм у мікролегованих сталях. Понад 75 відсотків обох цих елементів: ніобію і ванадію застосовується у продукції мікролегованих сталей. Та проте, оба ці

(Закінчення на стор. 5)

Лідери країн НАТО радять у Мадриді

Мадрид. — Сюди у понеділок 7-го липня, прибув президент Билл Клінтон та інші лідери країн Північно-атлантійського оборонного союзу (НАТО) на вершинну конференцію в справі прийняття нових членів із країн-союзників колишнього СССР, яка офіційно розпочалася у вівторок, 8-го липня. Крім цієї справи, державні керівники 16-ти країн-членів НАТО мусітимуть вирішити також питання 33,000 мироносних військ, розташованих у Боснії, та проблему чи арештувати звинувачених у воєнних злочинах балканських провідників і віддати їх на суд в Газі.

Всі ці справи треба вирішити, але найважливішою на порядку деннім є таки справа поширення НАТО. З уваги на те, останнім часом виникло непорозуміння між між країнами союзниками скільки країн запросити стати членами. ЗСА та Англія настоюють на тому, щоби на перший раз прийняти тільки три країни— Польщу, Мадярщину та Чеську Республіку, одначе Франція та інші країни намагаються кількість країн збільшити до принайменше п'яти, включаючи цим разом також Румунію та Словенію.

Присутні на конференції дипломати та інші офіційні чинники пов'язані з нею уважають, що, не зважаючи на внутрішні непорозуміння щодо кількости країн, які будуть запрошені стати членами цим разом, ця справа буде позитивно вирішена так як це було первісно пляновано.

Президент Б. Клінтон сказав, що двері НАТО будуть в майбутньому відкриті також і для інших країн. Досі 12 країн внесли прохання на членство в НАТО.

В Олстері продовжуються сутички

Лондон. — Масові безпорядки і збройні напади на британську поліцію та армійську варту охопили весь Олстер після того, як католицька частина цієї англійської провінції, підтримана підпільними озброєними формаціями, намагалася перешкодити проведенню паради протестантів в місті Портадавн.

За два останні дні заарештовано 40 осіб, 34 цивільних учасників сутичок і 46 поліціянтів дістали тілесні ушкодження. Представник королівської олстерської поліції повідомив, що бунт католиків триває і число жертв може значно зрости, оскільки поліція і вояки британської антитерористичної формації мають дозвіл застосовувати вогнепальну зброю.

Джеррі Адамс, лідер партії Шин Фейн, яка є політичним крилом Ірляндської республіканської армії, навав теперішні події „тріюмфом юніоністів і поразкою уряду". Він закликав негайно припинити насильство в католицьких районах Олстеру. Водночас Дж. Адамс переклав вину за чергове кровопролиття на британський уряд, який „нездатний контролювати ситуацію в шести північноірляндських провінціях".

В центрі гострої критики опинився прем'єр-міністер Великобританії Тоні Блейр. Ще якийсь тиждень тому з ним пов'язували надії на мирне полагодження в Північній Ірляндії, а тепер Т. Блейр мусить приймати докори від урядів европейських країн та ЗСА і від ірляндців. Покищо лідер лейбористів спромігся лише звернутися до ворогуючих сторін з офіційним закликом припинити сутички і вернутися за стіл переговорів.

В Україні

(З інформацій УНІАР)

МІСЬКА РАДА СТОЛИЦІ ПРИСТУПИЛА ДО РОЗГЛЯДУ БЮДЖЕТУ

КИЇВ. — Міська рада почала формувати бюджет столиці на 1997 рік, що стало можливим відразу після ухвалення українським парляментом державного бюджету. Сесія також скасувала особистий підпис у банку колишнього голови Леоніда Косаківського і позбавила його матеріяльно-технічного забезпечення. Скасовано також стару печатку ради. Депутати звернулися до правоохоронних органів з вимогою розслідувати дії комуністичних сил в День Конституції і в разі необхідности притягнути лівих до відповідальности. Комуністи, як відомо, організували п'ятитисячну демонстрацію, засуджуючи Конституцію і вимагаючи резиґнації Президента. Сесія зформувала організаційний комітет зі святкування 500-річчя надання Києву Маґдебурського права, що відзначатиметься восени цього року.

ВІД ОПІКІВ ПОМЕР ЖУРНАЛІСТ

КИЇВ. — Вночі 5-го липня у київській лікарні помер редактор відділу культури газети „День" Віктор Коцюк. Десять днів тому він потрапив до лікарні з численними опіками і травмою голови. Потерпілий твердив, що в той час, як він повертався з праці, на нього напали невідомі особи, які обікрали його, облили горючою рідиною і підпалили. Міліція вважає, що це був нещасний випадок, не пов'язаний з діяльністю В. Коцюка. Останнім часом, як відомо, в Україні сталося кілька нападів на журналістів. У травні знайдено повішеним кореспондента газети „Кієвскіє Вєдомості" Петра Шевченка, який висвітлював конфлікт між посадником Луганського і Службою Безпеки України.

КРИМСЬКІ ЛІВІ ПЕРЕДБАЧАЮТЬ СВОЮ ПЕРЕМОГУ

СИМФЕРОПІЛЬ. — Лідер кримських комуністів Леонід Грач вважає, що намір відкласти вибори є марною затією — у них все одно переможуть ліві сили. Свою заяву він зробив з приводу бажання голови Верховної Ради Криму Анатолія Гриценка перенести вибори до міських рад на один рік. А. Гриценко підтримав ініціятиву Президента України Леоніда Кучми щодо продовження уповноважень теперішнього українського парляменту, оскільки Верховна Рада України занадто пізно прийняла бюджет і, на думку Л. Кучми, не матиме достатньо часу для впровадження реформ в життя. Л. Грач вважає, що А. Гриценко хоче просто побути довше на пості голови кримського парляменту.

В КРИМУ ПОБУВАВ НІМЕЦЬКИЙ АМБАСАДОР

СИМФЕРОПІЛЬ. — Автономну Республіку Крим відвідав амбасадор Німеччини в Уркаїні Ебергард Гайкен і обговорив питання повернення на півострів депортованих Сталіним німців. Під час зустрічі з головою Фолькстаґу німців Криму Володимиром Ренпенінґом обговорено між іншим надання допомоги Німеччини у відкритті на півострові німецькоголіцею. Е. Гайкен зустрівся також з головою Верховної Ради Криму Анатолієм Гриценком, з яким обговорив економічну ситуацію в автономії і відносини з центральною владою в Києві. А. Гриценко зазначив, що розмежування уповноважень між Києвом і Симферополем є серйозною проблемою, вирішення якої просувається надто повільно.

УСПІХИ В БОРОТЬБІ З ПІСТРЯКОМ

ОДЕСА. — Обласне Протиракове Товариство провело конференцію, на якій відзначило свої успіхи у боротьбі з пістряком. До успіхів організації, яка вже існує шість років, зараховано те, що в області рання діягностика становить 60 відс., в той час як по Україні — 42 відс. Крім того, 16 відс. хворих вдається продовжити життя від одного до п'яти років. Зменшено смертність до 31 відс. В Укрaні ж смертність хворих становить 39 відс. Товариство активно співпрацює з американськими та канадськими вченими. За рівнем захворюваности на пістряк Одещина займає перше місце в Україні. На думку багатьох фахівців, це є результатом погіршення питної води та екологічної ситуації в реґіоні, нераціонального харчування тощо.

ВИЙШОВ ЖУРНАЛ „ЛІТЕРАТУРНА ОДЕСА"

ОДЕСА. — Одеське державне видавництво „Маяк" видало перше число журналу „Літературна Одеса", який є органом одеського відділу Спілки Письменників України. У журналі надруковано початок гостросюжетної пригодницької повісти відомого прозаїка Михайла Циби „Помилка трибуналу", оповідання Анастасії Зорич, Радіона Феденьова та інших авторів. Журнал „Літературна Одеса" видано при сприянні обласної державної адміністрації і трудових колективів.

У СВІТІ

У КРАЙОВИХ ВИБОРАХ У МЕХІКО в неділю, 6-го липня, правляча партія, котра майже впродовж 70 років керувала політикою країни зазнала невдачі. Вперше від 1929 року Інституційна революційна партія була переможена, втративши більшість у парляменті та здобуваючи перемогу на становище посадника у столиці країни. У Мехіко Сиrі посадником обрано 63-річного Каустемока Карденаса Сольоржано, ідеолога опозиції з партії Демократичної революції. Президент Ернесто Зеділльо сприйняв цю невтішну вістку спокійно та зосередився на тому, що демократія починає таки закорінюватися в країні, де впродовж 68-років домінувала однопартійна система.

ПІСЛЯ ДВОДЕННИХ БОЇВ у столиці Камбоджі, котрі раптово припинились вечером у неділю, 6-го липня, та заявою колишнього комуніста Гун Сена одного із двох прем'єр-міністрів країни, про його перемогу. Одначе це на думку аналітиків не дає підстав сподіватися, що цим закінчиться збройний конфлікт обидвох угрупувань. Перший прем'єр-міністер принц Нородом Ранаріддг був поза кордоном Камбоджі та у Франції на пресовій конференції назвав кроки Гун Сена переворотом, а його прибічники та партійні керівники кажуть, що вони не уважають це кінцевим рішенням. Одначе загальна політична ситуація в Камбоджі з дня на день ще більше ускладнюється.

В АМЕРИЦІ

ПРИЗНАЧЕНІ КОНҐРЕСОМ СЛІДЧІ, для розглянення справи збирання фондів на видатки виборчої кампанії Крайовим комітетом Демократичної партії повідомили, що президент Билл Клінтон був особисто причетним до того щоб використати послуги Джана Гуанґа. Президент навіть звертався до керівника фінансів Демократичної партії Марвина Розена ще у листопаді 1995 року, щоб дізнатись чи Дж. Гуанґа буде затруднено в ролі збирача датків на передвиборчу кампанію. Справа затруднення Дж. Гуанґа та особисте зацікавлення його долею президента Б. Клінтона та його найближчих дорадників буде головною точкою на сенатських переслуханнях в цій справі.

ПРЕЗИДЕНТ БИЛЛ КЛІНТОН, сполучуючи відпочинок з обов'язком, по дорозі на вершинну конференцію НАТО в Мадриді у понеділок, 7-го липня, зупинився на два дні в місцевості Пальма на середземноморському острові Майорка. Тут впродовж суботи 5-го і неділі, 6-го липня, Президент, його дружина Гілларі Родгам-Клінтон і їхня дочка Челсі були гістьми еспанського короля Гуан Карльоса та його дружини Софії. Крім суботнього звиджування цікавих місць, у неділю гості та господарі з іншими членами їхніх почотів були на шестигодинній відпочинковій плавбі на королівському яхті „Фортуна".

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, NJ 07302.
Svoboda: (201) 434-0237; Fax: (201) 451-5486. UNA: (201) 451-2200
Soyuzivka UNA Estate: 216 Foordmore Rd., Kerhonkson, NY 12446 (914) 626-5641, Fax (914) 626-4638, e-mail: fqsst@aol.com
Передплата на рік $100.00, на півроку-$60.00. Для членів УНСоюзу $75.00 річно, на півроку-$40. За кожну зміну адреси-$1.00. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".
Головний редактор: Зенон Снилик
Second Class Postage paid at Jersey City, NJ

Повернімо діяспорі її давнє обличчя

Довкіль міняються часи, а з ними — стрімголов життєвий побут, стиль та вимоги українського поселення у ЗСА; вирізьблюється у іншу форму його економічна, політична і культурна структура. Ще в найбільшу користь змінилася його економічна побудова. Українські поселенці можуть жити спокійно, не надто трубуючись фінансовим майбутнім. Особливо економічно зросли тут кредитівки „Самопоміч", які густо-часто допомагають одиницям і громаді. Прибувши із кінцем 1940-их років до ЗСА, українці не закладали рук, а іноді й працювали на важких, фізичних роботах, хоча переважно це була верства інтелігенції, а то й інтелектуалів. Копіткою працею українські поселенці придбали поважний капітал і своїй родині, і спільноті, щедро жертвуючи на громадські цілі, гойно підтримуючи духові надбання спільноти. Багато із новоприбулих затвердило за собою професійні дипломи. Досьогодні економічна структура українських поселенців на високому рівні, хіба з отією... невеликою різницею, що вичерпуються жертводавці, бо молодим — неохота відкривати свої гаманці на спільнотні інтереси.

У деяку некористь змінилася політична структура. „Третя еміграційна хвиля", зовсім оправдано названа „політичною еміграцією", без огляду на многогранність організацій, була однолітною будовою із одним для усіх ідеалом: стреміти і прагнути до незалежної української держави. А в своїх починах виключно керувалася ідеєю жити і творити для України. Пов'язано із цим засновувалися тут не лиш організації політичного характеру, але й організації для молоді, жіночі і суспільні, творилися школи. Кипіло у них життя. Сьогодні, крім деяких винятків, запанувала тут інертна філософія: навіщо трудитись, адже є вже незалежна Україна. Навіть ота ефорія, що опанувала всіх із хвилиною відродження України, навіть вона приблідла. І хоча далі відбувається праця в окремих організаціях, але вже радше ніби з призвичаєння. Начебто отой розгойданий дзвін, що порушується, торкнений ще колись сильною рукою.

Та вже найбільше змінилася структура поселенців у спектрі досягнень культури. Лиш пригадати розквіт української культури на поселенні сущих, що досягнув свого апогею особливо в 1960 роках, з центром у Ню Йорку. Адже це були часи тріюмфальних „Літературних Ярмарків", зустрічей на них письменників, малярів, музиків — українців, навіть із різних континентів, часи розквіту книжки, малярських виставок, авторських вечорів, театру, цікавих і палких дискусій. Ця жага слова, це бажання творити красу у найбільш її витонченій формі було явищем особливим і, либонь, неповторним. Гадалося тоді, що цей бистрий потік створить ще бистрішу ріку, яка живитиме і сьогоднішні покоління. Та не збулося воно.

Одна з причин — це закономірний процес — вимирання отих поселенців, що прибули сюди біля 50 років тому. Але й лихо в тому, що їхній ентузіязм згас з ними, не охопив молодих. Можливо, що старше покоління, задивлене в свою чудову „райську птаху", не зуміло його передати молодшим у спадщині. Але й не новина, що молоді переважно зацікавлені в люксусовому побуті, вигодах, та й їм байдужий ідеалізм їхніх батьків. І пособляло ще тому явище „перетоплюючого казана", яке всмоктало їх у свій крутіж. Мовляв, їм так легше. Та й хіба сьогодні можуть привабити імпрези, де одна за однією чергуються політичні доповіді. Правда, ще відбуваються музичні вечори, вряди-годи малярські виставки, але авторських вечорів стільки, що можна їх злічити на пальцях однієї руки. Розсвітлюють хіба будні влаштування п'єс Мистецькою Студією Лідії Крушельницької чи постановок Мистецької групи „Яра" Вірляни Ткач. Та й може знайшлося б ще дещо, але ...дещо, що могло б приносити культурну розвагу для духового злету і потреб. Але й не пособляють надто розвоєві науки молодші чи старші науковці, виїжджаючи в Україну, залишаючи тут опустілі місця. Щоб будувати „міст в Україну" — тутешня спільнота мусить далі бути отим життєдайним струменем України.

Щоб підвищити тон, зміцнити живчик життя — треба влаштовувати вечори з цікавою тематикою, яка була б імперативом дня і спонукувала б до чергових зустрічей і дискусій. Добре було б частіше проголошувати конкурси із мистецько-літературних ділянок, спонукувати до закупівлі книжок відновою клюбів любителів книжки, розбудовувати фотографічні, спортові товариства для молоді, організації Пласту і СУМ; особливо спортові товариства стимулюють здорову компетицію, розвивають товарискість.

Діяспорі треба обнови в живучу, пульсуючу суспільну структуру у всіх її видах, щоб вона пускала гони в майбутнє грядучих поколінь, водночас гармонійно вливаючись у струмінь життя України — із незаперечною істиною: ми тут є, ми тут будемо!

Микола Рябчук

ІСТОРИЧНІ МІТИ В СУЧАСНІЙ УКРАЇНІ

Міжнародна конференція під такою назвою відбулась у Полтаві.

Здається, Полтавський державний педагогічний інститут імені Короленка ще ніколи не бачив такої кількости наукових світил у власних стінах, а світила, своєю чергою, ще ніколи не бачили такої кількости зацікавлених слухачів на наукових конференціях, що проходять здебільшого у вузькому колі фахівців як така собі матеріялізація «чистого мистецтва» чи «науки задля науки». Сотні студентів, що зібралися в актовому залі на пленарне засідання, мали змогу почути «живого» професора Жоржа Ніва, одного з найвизначніших сьогодні европейських славістів, а також його київських колег — філософа Мирослава Поповича та культуролога Вадима Скуратівського.

Подальші засідання були камерніші, але не менш успішні. Попри свою, здавалося б, суто «історичну» назву, конференція вдало вторглась у сфери політології, соціології, філософії, культури, витворивши доволі широку, синтетичну картину сьогоднішнього суспільного життя України. За задумом ініціаторів конференції, учених Женевського університету та Києво-Могилянської академії, «полтавські розмови» мають матеріялізуватися найближчим часом у вигляді двох збірників, українською та французькою мовами. Інтерес українців до власної мітологізованої свідомости загалом зрозумілий: не розібравши міт, наче іграшку, не піддавши його деконструкції чи, як сказав Жорж Ніва, «очистивши від ірраціональности», неможливо його розвінчати й, відтак, знешкодити чи, принаймні, обмежити його гіпнотичну дію на суспільство.

Інтерес швайцарців, які, властиво, й були головними спонзорами конференції, до української проблематики є дещо загадковішим: лише почасти його можна пояснити суто спортивним чи, так би мовити, ентомологічним завзяттям (ентомологія — наука про рідкісні види комах). Значно суттєвішою причиною цієї уваги є, скоріш за все, вкрай несподівана (для іноземців) з'ява України на мапах світу і, відтак, необхідність заповнити якимсь чином чималу прогалину, що виникла раптом у західній славістиці, політології, історіографії, внаслідок переважно (або й виключно) русоцентричної орієнтації тамтешніх східньоевропейських програм, як навчальних, так і дослідницьких. У певному сенсі цей інтерес коньюнктурний — якщо тільки абстрагуватися від негативного значення слова «коньюнктура» в Україні.

Симптоматично, що вивчення України швайцарці розпочали з української «мітології» — історичної й новочасної. Під мітами більшість людей розуміє фантастичні перекази про богів та героїв, щось подібне до народних казок, або ж, у значенні більш модерному й переносному, — будь-яку неправдиву інформацію, що сприймається (а нерідко й нав'язується) як правдива, циркулює серед значних груп суспільства й обслуговує певні ідеологічні потреби. «Історичні» та інші міти сучасної України, властиво, й мали, на думку організаторів конференції, дати відповідь на питання, чому українські еліти (не кажучи вже про пересічне населення) поводяться вкрай іраціонально — і в політиці, і в економіці, і в мовно-культурній сфері, — і чому держава не розвивається за значно раціональнішим прикладом Польщі, Чехії чи Прибалтики в бік Европи, а вигадує, слідом за Росією, якийсь свій особливий «третій шлях», що веде, як відомо, у «третій світ».

У п'ятнадцяти доповідях було досить докладно з'ясовано найголовніші міти, які визначають сьогодні українську суспільну свідомість: консервативно-комуністичний та опозиційний йому — «проевропейський», «модернізаторський»; міти націоналістичний та протилежний до нього — імперсько-колоніяльний. Розібравши ці міти, вочевидь, не так уже й важко було б їх невтралізувати, знешкодити. Проте, як дотепно зауважив один із учасників конференції, «ті, кому слід, рідко слухають експертів, а якщо й слухають, то не розуміють, а якщо й розуміють, то все одно роблять посвоєму».

Іронічною реплікою до цих слів — десятки пам'ятників головному мітологові Країни Рад по всіх райцентрах Лівобережжя, від Києва до Полтави. Як сказав той самий дотепник, Европа кінчається там, де кінчаються чисті вбиральні й починаються «пам'ятники вождю».

ЗДОРОВ'Я — ВСЬОМУ ГОЛОВА.
Д-р Юліян Мовчан

З медичних новин в Україні і світі

Нові досягнення в лікуванні очей

На цю тему громадськість Ню Йорку мала нагоду 29-го березня ц. р. в домівці „Самопоміч" заслухати цікаву й повчальну доповідь д-ра Марти Лопатинської.

Як пише в своєму репортажі в журналі „Наше Життя" за червень ц. р. пресова референтка Округи СУА Ню Йорку Іванна Мачай, д-р Лопатинська, доповідаючи про операції катаракти та інші захворювання очей, ілюструвала свою доповідь прозірками. Вона зазначила, що першою передумовою лікування очей є вчасна перевірка очей в очного лікаря. Чому? А тому, що при деяких захворюваннях запізнена перевірка є причиною, що пізніше зору вже не можна врятувати.

Тепер, сказала доповідачка, лікування катаракти, причина виникнення якої ще й досі невідома, завдяки запровадженню від 1987 року д-ром Чарлзом Келманом нових методів, відбувається значно успішніше. Для успішного виконання цієї операції тепер застосовується мікроскоп. Колись користувалися окулярами, які вживають ювеліри. Тепер все відбувається швидше, докладніше, процес видужання проходить скоріше і пацієнт може йти додому ще того самого дня. І дуже важливим є те, що один раз зоперована катаракта вже не відновлюється.

Якщо йдеться про хворих на цукрицю (діябет), то оскільки в діябетиків постійно відбуваються зміни в очах, їм треба відвідувати лікаря бодай раз на рік. Треба також мати на увазі, що завдяки лазерному лікуванню тепер вже можна не допустити до втрати зору.

Другою серйозною проблемою, сказала д-р Лопатинська, яку тільки завдяки вчасній медичній перевірці можна виявити, є главкома, тобто побільшення внутрішнього тиснення очного яблука. На жаль, вона зазначила, що й досі не застосовується трансплянтації цілого ока, як це вже робиться з деякими іншими органами, це робиться лише із його середньою частиною.

Швидка самодопомога в наглих випадках

А такі випадки скоріше або пізніше напевно трапляються з кожною особою. Що ж тоді треба робити? До шпиталю або до лікаря може бути задалеко. Та й чи є в цьому конечна потреба? Дуже часто — ні. Ось кілька прикладів, коли людина може без великих труднощів сама собі або іншим допомогти в наглих випадках.

У випадку вкусу бджоли, негайно усунути жало за допомогою будь-чого, що є під рукою. В жодному разі не пробувати витиснути отруту, бо так можна втиснути її в тіло ще глибше. Потім, аби зменшити опух, прикласти до пошкодженого місця холодний компрес. Проти болю та свербіння застосувати будь-який препарат антигістаміну (наприклад, бенадрил), який можна купити в аптеці без рецепти. Якщо б ви помітили труднощі з вашим диханням, запаморочення, почуття непритомности, сильні болі голови, нудоту, корчі в шлунку, опух язика або розвільнення, що трапляється кілька годин після вкусу бджоли, тоді конче треба вдатися до лікаря.

У випадку звихнення кісточки (англійською мовою — енкл), те ж саме треба зробити, що робиться у випадку розтягнення сухожилків — спокій, прикладання льоду, компрес та тримання ноги в підвищеній позиції. Все це запобігає опуху нижньої кінцівки ноги. Але після 48 годин вже можна пробувати рухати звихненою кісточкою. Але компреси або інші прилади і далі треба застосовувати, аж поки нога не стане цілком нормальною. Також під час сидіння рекомендується ногу тримати в підвищеній позиції. І лише коли з пошкодженою ногою і далі є щось „не в порядку", треба зробити пересвітлення, аби бути певним, що нема перелому кістки.

Загальновідомим є в Америці „пойзон айві" або в дословному українському перекладі — „отруєння кліщем". Що робити в такому випадку?

Компреси з холодною водою не тільки зменшують свербіння, але також зменшують пухирі в наслідок такої „отрути". А якщо йдеться про ліки, то дуже добре допомагає проти свербіння каламін, який можна одержати в аптеці без рецепту. Також без рецепти можна купити антигістамін, який в таблетках (4 міліграми) застосовується проти свербіння.

Або таке. Якась особа вийшовши на двір босими ногами, випадково ступила ногою на іржавілий цвях. Що робити?

Передусім, треба зупинити кровотечу і забандажувати пошкоджене місце, застосувавши антибіотичну мазь. І це все? Ні, не все — треба піти до шпиталю, де в такому випадку вам повинні дати ін'єкцію проти тетанусу.

Не раз трапляються випадки попечення, яке може бути трьох ступенів. В першому ступені спостерігається лише почервоніння шкіри, в другому появляються пухирі на шкірі, а в третьому — шкіра набирає чорного кольору. Якщо йдеться про лікування, то в першому ступені вистачає покласти стерильний бандаж з маззю. Якщо йдеться про другий ступінь попечення, то після забандажування рани, залежно від її величини, можна пізніше щокілька днів або самому змінювати бандаж, або піти до лікаря чи до шпиталю. Але у випадках третього ступеню попечення ще того самого дня треба піти до лікаря або до шпиталю.

Роман В. Кухар

ВАГОМИЙ ПРИЧИНОК ДО ЛЕПКІЯНИ

Соколова, Віолетта: „Національно-патріотичне і загальнолюдське в історичному романі Богдана Лепкого, „Мазепа". Дисертація на здобуття вченого ступеню кандидата філологічних наук. Одеський Державний Університет, Одеса, 1997, ст. 193 (в тому 11 ст. бібліографії). На правах рукопису.

Епічний твір Богдана Лепкого в семи томах („Мотря", 2 томи, „Не вбивай", „Батурин", „Полтава", два томи, „З-під Полтави до Бендер") розглядає Віолетта Соколова під призмою національно-патріотичних і загальнолюдських цінностей, в контексті західньоевропейської, української та російської літератур.

У загальному вступі та у двох ґрунтовно вдокументованих розділах детального дослідження — „Мистецька і наукова Мазеніяна" та „Проблеми, характери і стиль як єдність художнього змісту національно-патріотичного і загальнолюдського елементів епопеї, септології „Мазепа" — авторка охоплює чи не повноту змістовно-літературного засягу та естетики і критичної оцінки цього унікального мистецького шедевру, водночас твору великого національного значення й переломного літературного характеру.

У вступі до цієї наукової студії Віолетта Соколова ось як з'ясовує її призначення: „Значимість і актуальність у наш час питання розбудови держави, ідея боротьби за незалежність України, її соборність, потреба глибокого вивчення істинної, несфальсифікованої історії рідної літератури, а отже, повернення читачеві обібраних та замовчуваних імен патріотів, справжніх митців — зумовили потребу написання дисертації".

Завдяки аналітичному розглядові, спертому на порівняльній науковій методі, віддзеркаленої в „Мазепі" епохи, Соколова стверджує її безсумнівну історичну правдивість, таким чином реабілітуючи у всесвітній літературі здеформовану московськими штампами, направді ж лицарську поставу гетьмана Мазепи, як і повертаючи нашому народові геніяльного письменника, проскрибованого раніш імперсько-шовіністичним московсько-совєтським режимом. Всупереч ворожим до української національної державности тенденціям сфальшувати провідну постать української незалежности від Москви, величина статура патріота і стратега визвольної боротьби України проти рабського поневолення й тиранії Петра Кривавого — вирізняється гострим реалізмом, чіткою характеризацією (теж інших персонажів) і психологічним вникненням у Лепковій епопеї. В питанні характеризації, зокрема, ось як міркує дослідниця:

„Створюючи образ гетьмана Мазепи, як і решту образів твору, великих і малих, головних і другорядних, Богдан Лепкий блискуче використовує всі засоби характеротворення: авторську мову, внутрішні монологи, монологічні звернення гетьмана до народу, до старшини, діялоги з нею... Автор на величезній кількості прикладів демонструє читачеві те, що гетьманові з метою захисту себе (і національної справи) доводиться плести найхитріші інтриґи, але він завжди залишається вірним своїм національно-патріотичним прагненням. Письменник також всіляко підкреслює і той факт, що для Мазепи бути вкрай обережним — це державна конечність, оскільки заради державної ідеї та европейської культури зважився він на гру, в якій міг легко втратити все. ...Отже, Іван Мазепа Лепкого — це єдність і боротьба світла й тіні. Це — реальний політик, який діє в запропонованих історією обставинах"... „Слід також відзначити ще одну вельми істотну для твору рису: всі його образи, головні і другорядні, написані в реалістичній манері, набувають глибокого філософського звучання, працюють на створення багатогранного й неповторного образу України, стають уособленням її трагічної долі, її символами. І щонайголовнішим символом України в романі є образ самого гетьмана Івана Мазепи, смерть якого ніби позбавила душі не лише козацький табір, а й цілий край. Гетьман Мазепа є тим меґаобразом твору, в якому зосереджена головна його ідея — боротьба українського народу проти тоталітарного гноблення."

Широка розновидність порушених авторкою дисертації тем (історична документація в епопеї, символіка, навіть містицизм твору, ліричне обдарування й артистичний хист його автора в чіткому відтворенні подій та їхнього подиху) надає дисертації Віолетти Соколової характеру вичерпної наукової студії з відчутним національно-конструктивним і тонким гуманітарним підходом. Варто, щоб вона появилася друком, тоді певно стане ревеляцією серед неосвідомлених мас українського народу.

Тетяна Беднаржова,
Прага

75-річчя Української Господарської Академії в Подєбрадах

I

30-го березня 1997 року в Подєбрадах (Чеська Республіка) відбулася ювілейна конференція з нагоди 75-річчя Української Академії та 65-ліття Українського Технічно-Господарського Інституту. У ній взяли участь амбасадор України в Чехії Андрій Озадовський, заступник міністра сільського господарства А. Каліна, посадник м. Подєбради сенатор Л. Малата, проректор Чеської Академії сільського господарства проф. Я. Пецен, Чеська Асоціяція Українців, Слов'янська бібліотека в Празі, „Українська ініціятива" в Чеській Республіці та науковці зі Швайцарії, Німеччини, України, Чехії.

Після закінчення конференції відбулася пієтна акція на подєбрадському цвинтарі біля колюмбарію, де знаходяться урни з прахом визначних українських емігрантів (проф. Дмитра Антоновича, д-ра Євгена Чикаленка, поета Ростислава Лащенка, скульптора Михайла Бринського, письменниці Валерії Коннор-Вілінської та інших). На вмонтованій у стіну мармуровій таблиці — зворушливий напис: „Дорогим товаришам, яким доля не судила повернутися на Батьківщину. Персонал Української Господарської Академії, Р. Б. 1933". Над таблицею — тризуб, а ще вище — козацький хрест.

Між численними жертвами, що їх принесла Україна в боротьбі за своє національне визволення, велике й почесне місце займає діяспора, історія якої є складовою частиною історії цілого українського народу.

В наслідок Першої світової війни і поразки національно-визвольних змагань українського народу, українські землі після нетривалого періоду самостійности (УНР, ЗУНР) знову опинилися під владою інших держав. Наддніпрянська Україна стала напівколоніяльною складовою частиною Росії, Східню Галичину і Західню Волинь загарбала Польща, Північну Буковину анексувала Румунія, а Закарпаття приєднано до Чехо-Словаччини.

Значна частина активних борців за національне і соціяльне визволення українського народу, причетних до подій 1917-1920-их років у Східній та Західній Україні, вимушена була залишити батьківщину. Українську політичну еміграцію в більшості становили представники національно-свідомої інтелігенції — вчені, університетські професори й викладачі, студенти та учнівська молодь, інженери, письменники, політичні й військові діячі Центральної Ради, Гетьманського Уряду, Директорії УНР.

Тому не дивно, що після певного періоду адаптації до умов закордонного життя найсвідоміша частина української еміграції вирішила використати вагому інтелектуальну й соціяльну базу в українському середовищі для організації в країнах перебування українського наукового і національно-культурного життя. Звичайно, що плідну науково-педагогічну діяльність еміграція могла здійснити лише завдяки прихильному ставленню урядів, політичних кіл та громадськости країн перебування. Такою країною стала Чехо-Словацька Республіка на чолі з президентом Томашем Гариком Масариком, який прихильно ставився до української еміграції. З проблемами України, зокрема Галичини, він вперше ознайомився на ґрунті праці у віденському парляменті, співчував національно-визвольним змаганням українців. Особисто знав М. Грушевського, І. Франка, О. Колессу, С. Дністрянського. Прагнення чехів та українців звільнитися з-під гніту Австро-Угорської монархії спричинилися до взаємних симпатій.

Можна без перебільшення стверджувати, що саме завдяки президентові Т. Г. Масарику протягом більш як двох десятиліть чеська столиця Прага стала, за висловом Олександра Олеся, „колискою української свободи, політичним, науковим та культурним осередком української духовности".

(Продовження буде)

ПОДЯКА ЧИТАЧАМ „СВОБОДИ"

У „Свободі", ч. 60 з 29-го березня ц. р., було поміщене звернення Екзекутивного Комітету УНСоюзу до читачів щоденника „Свобода". У зверненні була подана для розгляду й опінії читачів думка, щоб для заощадження коштів пересилки і друку щоденника друкувати три і два щоденники нараз і розсилати їх двічі в тиждень. У цьому зверненні Екзекутивний Комітет просив читачів відгукнутися на цю пропозицію, щоб можна цю справу як слід розглянути.

Цією дорогою Екзекутивний Комітет УНСоюзу складає щиру подяку усім, хто відгукнувся на це звернення. Вислід опінії був таким: 782 (або 10 відс.) читачів відгукнулися. З них 726 заявилися за дворазовою висилкою газети, 38 за п'ятиразовою висилкою, а 12 осіб вважали, що їх задоволить висилка один раз в тиждень. Також 6 читачів були готові заплатити вищу передплату за щоденну висилку.

Екзекутива УНСоюзу високо цінує голос читачів щоденника. Подаємо список усіх читачів, які відгукнулися, як також виїмки з листів, які ми одержали, з поглядами на справу видання газети.

Список осіб, які заявилися за дворазовою висилкою "Свободи"

Александрович Микола, Бетлегем, Па..
Андре Віктор, Бетел Парк, Па
Андреюк А.,Іст Гановер, Н.Дж.
Андрусяк Марія, Воррен, Миш.
Апостолюк Стефан, Парма, Огайо
Бабій Стефанія, Мілфорд, Конн.
Бабюк Даніель, Етобікок, Онт.,Канада
Бабяк Іван, Монтреаль, Квеб. Канада
Байко Петро, Парма, Огайо
Балко Володимир, Белейр, Фла.
Баніт Віра, Ст. Леонард, Квеб.,Канада
Барницький Дмитро, Чіктоваґа, Н.Й.
Барановський Іван, Клівленд, Огайо
Барицький Евгенія, Етобікок, Онт.
Барицький Микола, Баффало, Н.Й.
Барнич-Бурчан Марія, Воррен, Миш.
Багнівський Олександер, Елкгарт, Інд.
Бачинський Евген, Парма, Огайо
Береза Раїса, Метейрі, Ла.
Бережницький Юрій, Філядельфія, Па.
Беш Ян, Янґставн, Огайо
Біланюк Ярослав, Даґлестон, Н.Й.
Біленька Стефанія, Філядельфія, Па.
Білецький Павло, Ґлендейл, Каліф.
Білик Михайло, Д-р., Філядельфія, Па.
Більський Йосиф, Елмайра Гайтс, Н.Й.
Благий Іванна, Рочестер, Н.Й.
Блашків Александер, Парма, Огайо
Блонський Гавриїл, Чикаґо, Ілл.
Боднарук Богдан, Клерндон Гиллс, Ілл.
Боднарук Роман, Парма, Огайо
Бойдуй Іван, Воррен, Миш.
Бойко Анна, Вестон, Онт. Канада
Бойко Василь, Чикаґо, Ілл.
Бойко Іван, Палатайн, Ілл.
Бойко Михайло, Урбанна, Вірдж.
Бойко Орест, Юніон, Н.Дж.
Болонка Андрій В.,Бутвин, Па.
Бондар Йосиф, ЛяСаль, Квеб. Канада
Бориско Ґ., Нортвілл, Миш.
Борисюк Петро,Ветерсфілд, Конн.
Бородайко Л., Д-р., Парма, Огайо
Бочеф Міліка, Форкд Рівер, Н.Дж
Брида Михайло, Спрінґ Веллі, Н.Й.
Брикович Теодосія, Філядельфія, Па.
Бриттан Теодора, Бронкс, Н.Й.
Бровар Володимир, Меррилвілл, Інд.
Бровінс Вол.,Д-р, Енн Арбор,Миш.
Броцький П.З.,Морріс Плейнс, Н.Дж.
Будко Вілліям, Балтимор, Мд.
Бук Арета М., Філядельфія, Па.
Букач М., Філядельфія, Па.
Булавицький Олекса, Міннеаполіс, Мінн.
Бульба Ольга, Маямі Біч, Фла.
Бунецький В. Д-р Венис, Фла.
Бунецька Ольга , Вестон, Онт.
Бурачинський Ераст, Вестчестер, Ілл.
Бурбело Г.М., Д-р, Вестерлі, Р.Ай
Бутрій Іван, Воррен, Миш.
Бучма Дж., Квінс Віллидж, Н.Й.
Вайда Анна, Філядельфія, Па.
Вайда Миколай, Стемфорд, Конн.
Василик Василь, Парма, Огайо
Василів Марія, Нюарк, Н.Дж.
Василів Петро, Чикаґо, Ілл.
Василів Петро, Орланд Парк, Ілл.
Вацлавський Антін, Форест Гіллс, Н.Й
Вахута Олег, Елленвілл Н.Й.
Вербицький Володимир ,Розел, Ілл.
Вербовський Василь, Аккорд, Н.Й.
Вертелецький Методій,Ст.Пітерсб.,Фла
Верхоглад Микола, Бервин, Ілл.
Винницький Патриція, Бетлегем, Па.
Висоцький Б.,Ворм Мінерал Спрінґс,Фла
Висоцький Роман, Чикаґо, Ілл.
Війтек Мирон, Омага, Неб.
Візниця Еміль, ЛяСаль, Квеб. Канада
Вітрик Павло, Міннеаполіс, Мінн.
Вітюк Богдан, Йонкерс, Н.Й.
Вовчик Богдан, Чикаґо, Ілл.
Возний Володимир, Філядельфія, Па.
Волинець Надія, Едінборо, Па.
Волосевич П., Торонто, Онт.,Канада
Волосянська Лідія, Олбани, Н.Й.
Волошин Александра, Парма, Огайо
Волошин Михайло, Парма, Огайо
Волошко Василь, Вест Гартфорд, Конн.
Волянська Богданна, Тінек, Н.Дж.
Волянський Володимир, Еддістовн, Па.
Волянська Галина, Іст Гартфорд, Конн.
Ворона Василь, Вест Роксбури, Масс.
Воронин Оксана, Сілвер Спрінґ, Мд.
Врублівський Петро, Довнерс Ґров,Ілл.
Вульчин Михайло, Мт. Вернон, Н.Й
Гаврилюк Богданна, Монтреаль, Квеб.
Гаврилюк Осип, Вест Сенека, Н.Й.
Гаврилюк С., Йонкерс, Н.Й.
Гайда Станислава, Воррен, Миш.
Галібей Арета, Овк Парк, Ілл.
Галій Іван, Вайнленд, Н.Дж.
Гальчук Ярослав, Ст.Кетринс, Онт.
Ганицька Анна, Баффало, Н.Й.
Гапій Анна, Джамайка Плейн, Масс.
Гарасевич Богдан, Стерлінґ Гайтс,Миш.
Гарасовський Андрій, Чикаґо, Ілл.
Гарасовський Остап, Чикаґо, Ілл.
Гаркач Петро, Брансвік, Огайо
Гасюк Богдан, Вест Честер, Па.
Гевко Олена, Воррен, Миш.
Гейко Іван, Філядельфія, Па.
Гищак Тарас, Гемтремк, Миш.
Гілобук Іван, Ипсіланті, Миш.
Гірний Ольга, Йонкерс, Н.Й.
Гладилович Адольф, Монтреаль, Квеб.
Гладкий Ірена, Ню Гейвен, Конн.
Глинський Віра, Кентон, Огайо
Глуховецький Т., Норт Роялтон, Огайо
Гоголь Михайло, Вестон, Онт.,Канада
Городиський В., Д-р, Міннеаполіс, Мінн.
Голінатий Микола, Лейкгирст, Н.Дж.
Головачук І., Ст. Томас, Онт.,Канада
Голод Петро, Літтл Фолс, Н.Й.
Гомік Йосиф, Ворм Мін. Спрінґс, Фла.
Горбан Михайло, Парма, Огайо
Горбуля Федора, Парма, Огайо
Горніч А.А., Д-р, Анкастер, Онт.Канада
Горніч Роман, Гемилтон, Онт., Канада
Городецький Й.Д., Кендал Парк, Н.Дж.
Горський Володимир, Гемтремк, Миш.
Гош Іван, Філядельфія, Па.

Грабець Роман, Парма, Огайо
Грицик Михайло,
Гошовський Володимир, Бронкс, Н.Й.
Гудима Богдан, Балтимор, Мд.
Гулей Марія, Вестон, Онт., Канада
Гуменюк Стефан, Балтимор, Мд.
Гупало Ярослав, Чикаґо, Ілл.
Гурко Богдан, Луісвілл, Кент.
Гусар Оксана, Флоренс, С. Кар.
Гуцал Йосиф, Торренс, Кал.
Ґаврик Лена, Ляс Веґас, Нев.
Ґалонзка Дмитро, Рослíндейл, Масс.
Ґалуґа Любомир, Рочестер, Н.Й.
Ґанчар Анна, Лейквуд, Кольо.
Ґац Остап, Ґлендейл, Кал.
Ґелецінська О., Міннеаполіс, Мінн.
Ґереґа Олександер, Сан Дієґо, Кал.
Ґеник Березовський Марія, Торонто, Онт.
Ґерманський Андрій, Пітсбурґ, Па.
Ґерула Степан, Іст Ґановер, Н.Дж.
Ґудзяк Олександер, Д-р, Сиракюз, Н.Й.
о. Ґураль Михайло, Едмонтон, Альберта
Ґуфрей Теодор А., Лос Анджелес, Кал.
Данилишин Микола, Брансвік, Огайо
Данилів Павло, Бруклин, Н.Й.
Данилюк Михайло, Галивуд, Фла.
Данилюк Петро, Гаятсвілл, Мд.
Данильців Євген, Торонто, Онт.Канада
Данчишин Василь, ЛяСаль, Квеб.Канада
Дац Петро, Клівленд, Огайо
Дацків Анна, Філядельфія, Па.
Делькевич Володимир, Рочестер,Н.Й.
Демедюк Дмитро, Гайленд Парк, Н.Дж.
Демус Пилип, Мокена, Ілл.
Демчар Тед, Коговз, Н.Й.
о. Демчук Богдан, Саскатун Саск. Кан.
Демянюк Дмитро, Менвілл, Н.Дж.
Денисенко Люба, Ню Йорк, Н.Й.
Дергак Зенон, Чіктоваґа, Н.Й.
Дзедзик Андрій, Мейплвуд, Н.Дж.
Дзерович Марія, Монтреаль, Квеб.
Дзіка Гелена, Вудгейвен, Н.Й.
Дзюбик Роман, Д-р, Норвуд Парк,Іл.
Дзядик Микола, Піттсбурґ, Па.
Диміцький Михайло, Д-р, Філядельфія
Дицьо Стефан, Вілмінґтон, Дел.
Дідух Анна, Спрінґфілд, Вірдж
Дідух Михайло, Віллянд, Онт. Канада
Діяк Володимир, Стаутон, Масс.
Дикий Алла, Міддл Вілледж, Н.Й.
Дмитрів Евген, Вашинґтон, Н.Дж.
Дністрян Олександер, Рочестер, Н.Й.
Добровольський Лідія, Брайтон, Миш.
Довгенко М., Лос Анджелес. Кал.
Дозорська Марія, Тусон, Аріз.
Долинська Дуса, Парма. Огайо
Долинський Анна, Філядельфія, Па.
Дражньовська Анна, Авдубон, Н.Дж.
Дуб Теодор, Лодай, Н.Дж.
Дувало І., Торонто, Онт., Канада
Дудар Йосафат, Йонкерс, Н.Й.
Дурбак Христина, Мавнтвілл, Н.Дж.
Дуткевич Марія, Воррен, Миш.
Дутко Володимир, Наєлс, Ілл.
Духнич Богдан і Оксана,Нюарк,Н.Дж.
Духнич Ольга, Фландерс, Н.Дж.
Дяків Лідія, Брайтон, Миш.
Дяченко Петро, Філядельфія,Па.
Еванс Петро, Лорейн, Огайо
Ємець Яків, Сан Ситі Вест, Аріз.
Єрмоленко Валентина, Міннеаполіс,Мінн.
Заброцька Анна, Філядельфія, Па.
Закала Андрій,Сан Ситі Вест, Аріз.
Заковоротний Іван, Вінстед, Конн.
Запухляк Іван, Висконсин Деллс, Виск.
Захаркевич Е., Монтреаль. Квеб., Канада
Захарків Тамара, Потомак, Мд.
Захарясевич Мирон, Філядельфія, Па.
Заяць Марія, Ню Йорк, Н.Й.
Заяць Павло, Ню Йорк, Н.Й.
Заяць Роман Т., Чикаґо, Ілл.
Зизневський Александра, Піттсбурґ, Па.
Зборовський Катерина, Віндсор, Конн.
Жарський Едвард, Д-р, Маямі Біч, Фла.
Жґута Андрій, Д-р, Севен Гиллс, Огайо
Жулинський Омелян, Нюарк, Н.Дж.
Іванець Ярослав, Д-р, Савт Галленд, Ілл.
Іваницький Михайло, Потакет, Р.Ай.
Іванчук К., Воррен, Миш.
Іваськів Ярослав, Філядельфія, Па.
Івашко Анна, Н. Маямі Біч, Фла.
Єпископ Іващук Паїсій, Міннеаполіс,Мінн.
Ільків Микола, Клівленд, Огайо
Ільчина В.,Ст. Лорент, Квеб., Канада
Ільчук Марко, Норт Порт, Фла.
Каваць Михайло, Парма, Огайо
Каґінський Любомира, Форест Гіллс, Н.Й.
Кадигроб Лідія, Трентон, Н.Дж.
Казанівський Орест, Чикаґо, Ілл.
Казанівський Д.С. Наяґара Фоллс, Онт.
Казанівська Ярослава, Трой, Миш.
Калужний Александер, Чикаґо, Ілл.
Камінська Зеновія, Гемтремк, Миш.
Капітан Анна, Рочестер, Н.Й.
Караман Лідія, Ленсдейл. Па.
Кармелюк Олександер, Ляс Веґас, Нев.
Карпяк Олена, Міннеаполіс, Мінн.
Каско Роман, Беллінґгем, Ваш.
Качай Роман, Челтенгем, Па.
Качмар Роман, Лексинґтон, Миш.
Качуровський Василь, Чикаґо, Ілл.
Керницький Ольга, Мідлотіян, Вірдж.
Кива Василь, Фт. Лодердейл, Фла.
Кисілевський Юрій, Кліфтон, Н.Дж.

Кіндрачук Михайло, Ґлен Спей, Н.Й.
Кіс Микола, Сан Бруно, Каліф.
Кліма Нестор, Монтреаль, Квеб., Канада
Кліш Неоніля, Філядельфія, Па.
Кмйотек Микола, Парма, Огайо
Кмйотек Ярослав, Парма, Огайо
Кобаса Александер, Вілліямставн, Н.Дж.
Ковалюк Маркіян, Ґлаусестер, Онт.
Коваль Михайло, Кенілворт, Н.Дж.
Ковач Василь, Ворм Мін. Спрінґс, Фла.
Когут Дам'ян, Філядельфія, Па.
Когут Микола, Філядельфія, Па.
Кодельський Марія, Кайлуа, Гі.
Козак Богдан, Ветерсфілд, Конн.
Козак Й., Гантінґтон Веллей, Па.
Кокорудз Меланія, Кергонксон, Н.Й.
Колінко Оксана, Філядельфія, Па.
Колішинський Григорій, Чикаґо, Ілл.
Колодій Г., Бейсайд, Н.Й.
Колодій Зофія, Наєлс, Ілл.
Колтунюк Любомир, Денвер, Кольо.
Колтунюк Орест М., Лейквуд, Кольо.
Колюбінський Волод., Феніксвілл, Па.
Комар В., Лонґ Айленд Сиτі, Н.Й.
Комічак Михайло, МкКіс Ракс, Па.
Коновал Олексій, Арлінґтон Гайтс, Ілл.
Конопада Ярослав, Воррен, Миш.
Копачинський Конст., Сан Ґабрієль,Кал.
Копачівський Орест П., Гемилтон, Онт.
Копинець Михайло, Пінелляс Парк, Фла.
Копистянський Орест, Корал Спінґс,Фла.
Копистинський Йосиф, Парма, Огайо
Копичук Роман А., Ст. Авґустін, Фла.
Кордуба Дамян, Ратерфорд, Н.Дж.
Корлятович Стефан, Парма, Огайо
Корнацький Володимир, Парма, Огайо
Корнієнко Алекс., Мавнт Лорел, Н.Дж.
Королех Марія, Меканіксвілл, Н.Й.
Королишин Петро, Норт Порт, Фла.
Король Анна, Дабс Ферри, Н.Й.
Корольчук Поліна, Стратфорд, Конн.
Коропецька Оксана Б.,Балтимор, Мд.
Коротько Уляна, Бінґгемтон, Н.Й.
Корсун Бенямин, Джексон Гайтс,Н.Й.
Корчак Олександер, Нокоміс, Фла.
Корчинський Микола, Шелби Твш.,Миш.
Корчмарик Богдан, Фт. Лаудердейл, Фла.
Кос Стефан, С.Бостон, Масс.
Косаноцька Зінаїда, Скіллмен, Н.Дж.
Костик Сильвестер, Ню Йорк, Н.Й.
Костів Люба, Саннивейл, Каліф.
Костюк Володимир, Вудсайд, Н.Й.
Костюк Марія, Воррен, Миш.
Косцюк Олімпія, Рочестер, Н.Й.
Котик Марія, Балтимор, Мд.
Коцелко Нестор, Чикаґо, Ілл.
Коцур Ігор Е.,Лапір, Миш.
Коць Маріян, Лексинґтон, Н.Й.
Кочій Стефанія, Чикаґо, Ілл.
Кочман Олександер, Чикаґо, Ілл.
Кошів Іванка, Дітройт, Миш.
Кравець Микола, Гартфорд, Конн.
Кравців Ярослав, Н.Провіденс,Р.Ай.
Кравченюк Осип, Д-р, Вілкс-Беррі, Па.
Крайчик Олександер, Лорейн, Огайо
Крам Марк, Лос Анджелес, Каліф.
Крамарчук Александер, Рочестер,Н.Й.
Крамарчук Мирон, Міннеаполіс, Мінн.
Крента Микола, Ґілфорд, Конн.
Кривуша Семен, Філядельфія, Па.
Крижанівська Марія, Рочестер, Н.Й.
Крижанівський Мирон, Ютика, Миш.
Кріль Панько, Едісон, Н.Дж.
Кропівка Іван, Ферчайлд, Виск.
Крук Мирослава, Воррен, Миш.
Крупка Софія, Норвуд Парк, Ілл.
Крупський Константин, Дітройт, Миш.
Круцько Христина, Вінніпеґ, Ман.,Канада
Кузів Д., Елленвілл, Н.Й.
Кузьма Орест, Ветерсфілд, Конн.
Кулик Марія, Трой, Н.Й.
Кульба Марія, Річборо, Па.
Куликівський Григорій,Мт.Проспект,Ілл.
Кулинич Мирослав, Джексон Гайтс,Н.Й.
Кульчицький Богдан, Гемилтон, Онт.
Кульчицький Микола, Саратоґа, Каліф.
Куновський Микола, Чикаґо, Ілл.
Купчак Катерина, Парма, Огайо
Купчинська Марія, Лорейн, Огайо
Курилів, Анна, Судбури, Онт. Канада
Куріца Олег, Чикаґо, Ілл.
Курчак Микола, Іст Медов, Н.Й.
Кузів Ольга, Голливуд, Фла.
Кустодович Василь, Де Ленд, Фла.
Кутинський Ярослав, Галливуд, Фла.
Кучинський Віктор, Коламбус, Огайо
Кучменда Мирослава, Торонто, Онт.Кан.
Кушнір Василь, Енґлвуд, Фла.
Кушнір Татяна, Стерлінґ Гайтс,Миш.
Кушнірук Остап, Чикаґо, Ілл.
Лаба Стефанія, Рочестер, Н.Й.
Лаврів Василь, Парма, Огайо
Лазарчук Роман, Воррен, Миш.
Лазор Христина, Венис, Фла.
Левицький Наталія, Трой, Миш.
Легенький Марія, Віс Деллс, Виск.
Легенький Ярослав, Амгерстбурґ, Онт.
Лесків Андрій, Вінніпеґ, Ман., Канада
Лесків Микола, Філядельфія, Па.
Лещишин Петро, Рочестер, Н,Й.
Лехман Володимир, Лафаєтт, Інд.
Лилак Микола, Рочестер, Н.Й.
Лисак Богдан, Темпл Сиτі, Каліф.
Лисак Теодозій,Парма, Огайо

Лисий Михайло, Міддлбурґ Гайтс, Огайо
Лиско Володар М., Вашінґтон, Д.К.
Лисобей Христина, Черри Гилл, Н.Дж.
Ліс Оля, Ґалфпорт, Фла.
Логан Ольга, Літтл Фолс, Н.Дж.
Лоґінський Орест, Блумфілд Гиллс, Миш.
Лоза Уляна, Чіктоваґа, Н.Й.
Лоїк Володимир, Гайленд, Юта
Лой Евген, Спенсерпорт, Н.Й.
Ломаґа Мирослав, Денбури, Конн.
Ломницька Дарія, Венис, Фла.
Лонкевич Корнелія, Ню Віндсор, Н.Й.
Лоян Валентин, Честер, Па.
Лукавський Михайло, Філядельфія, Па.
Лукасевич Ольга, Філядельфія, Па.
Лукаш П.,Сієттл, Ваш,
Лукомська Христина, Кергонксон, Н.Й.
Луцишин Лев, Філядельфія, Па.
Луцишин Мирон, Фінікс, Аріз.
Луців Славомир, Міннеаполіс, Мінн.
Лучечко Іван, Джерзі Сиτі, Н.Дж.
Лучканич Іван, Порт Шарльот, Фла.
Лущак Ірена, Ст. Пітерсбурґ, Фла.
Любезний Михайло, Норвуд Парк, Ілл.
Маґоцький Ольга, Ню Йорк, Н.Й.
Маєр Богдан, Монтреаль, Квеб.,Канада
Майброда Петро, Лонґмонт, Кольо.
о. Мак Іван, Вестон, Онт., Канада
Мак Роман, Сісеро, Ілл.
Максимонко Филип, Баррінґтон, Ілл.
Маланчук Стефан, Лорейн, Огайо
Малий Анна, Акрон, Огайо
Малисевич Дмитро, Норт Роялтон, Огайо
Мальченко А., Лейквуд, Огайо
Маринюк А.і Л., Бей Гарбор, Фла.
Марковський Лідія, Балтимор, Мд.
Марущак Василь, Кліфтон, Н.Дж.
Маслій Микола, Філядельфія, Па.
Масловський Мирон, Рочестер, Н.Й.
Матичак Володимир, Мокена, Ілл.
Мартинець Лідія, Гантер, Н.Й.
Мартинюк Ігор, Кент, Ваш.
Марущак Марія,Торонто, Онт. Канада
Марцинів Богдан, Бирбенк, Каліф.
Марчиха Анна, Філядельфія, Па.
Марчук Ала, Мурманськ
Матичак Володимир, Мокена, Ілл.
Матіяш Ілія, Аліквіппа, Па.
Медяник Іван, Норт Порт, Фла.
Мельник Іван, Ратерфорд, Н.Дж.
Мельничук Едвард, Кренфорд, Н.Дж.
Меуш Михайло, Піскатавей, Н,Дж.
Микитин Ігор, Йонкерс, Н.Й.
Миколаєвич Н., Гайд Парк,Масс.
Миколинський Василь, Монтреаль, Квеб.
Миндюк Дарія, Сінсіннаті, Огайо
Мисків Микола,Овкленд, Н.Дж.
Михайлишин Михайло, Лислі, Ілл.
Михайлів Марія, Лонґ Айленд Сиτі, Н.Й.
Михалюк Олександер, Філядельфія, Па.
Мичковський Мирос,Д-р,Клівленд, Огайо
Міз Любомир, Овк Форест, Ілл.
Місіонґ Наталія, Лівонія, Миш.
Мороз Михайло, Стетин Айленд, Н.Й.
Мороз Олег К., Клівленд, Огайо
Мороз Роман, Гемилтон,Онт.Канада
Мостович Леонід, Д-р, Лексінґтон,Кен.
Мриглоцька Люба, Ярдвілл, Н.Дж.
Мричко Ярослав, В.Ст. Пол, Мін.
Мудрак Василь, Клівленд, Огайо
Мудрий Василь, Чикаґо, Ілл.
Мудрий Василь, Вудсайд, Н.Й.
Музика Іван, Філядельфія, Па.
Негребецький Роман, Галіфакс, Н.С.Кан
Назаренко Марія, Дітройт, Миш.
Наконечний Василь, Д-р,Бетесда,Мд.
Наконечний Михайло,Едмонтон, АБ,Кан.
Наконечний Михайло, Парма, Огайо
Намака Матей, Фаунтейн Гиллс, Аріз.
Небеш Орест, Парма, Огайо
Нечепоренко Микола, Джефферсон,Ог.
Німець Павло, Менчестер, Н.Г.
Новак Петро, Чикаґо, Ілл.
Новаченко Олександер, Елкгарт, Інд.
Новицький Ірена, Парма, Огайо
Огаренко Володимир, Чикаґо,Ілл.
о.Огірко Петро, Озон Парк, Н.Й.
Олексин Іван, Франклін Парк, Ілл.
Оленська Марія, Ґлен Спей, Н.Й.
Оліферук Валентин, Сієттл, Ваш.
Олішкевич Люба, Неісвілл, Виск.
Онишкевич Ілля, Ірвінґтон, Н.Дж.
Онищенко Ірина, Трентон, Н.Дж.
Оприско Стефан, Вернон, Конн.
Оренчук Володимир, Саннивейл, Каліф.
Оріян Петро, Лінколн, Арк.
Орлінс Іван, Лос Анджелес ,Каліф.
Ортинський Михайло, Тонаванда,Н.Й.
Осередчук Катерина, Парма, Огайо
Осиченко Денис, Вінніпеґ, Ман.,Канада
Остапюк Василь, Рочестер, Н.Й.
Островський Анна, Доббс Ферри,Н.Й.
Очеретко Ярослав, Ню Йорк, Н.Й.
Павлівець Анна, Квінс Вілледж, Н.Й.
Падик Ольга, Етобікок, Онт., Канада
Палазій Ірена, Парма, Огайо
Паламар Галина, Філядельфія, Па.
Палашевський В.,Ранчо Паляр В.Каліф.
Палій Марія, Джексон Гайтс, Н.Й.
Панас Анна, Клівленд, Огайо
Панків Павло, Вейнсвілл, Н. Кар.
Панчишин Степан, Парма, Огайо
Палайда Дмитро, Парма, Огайо
Панчук Ярослав, Чикаґо, Ілл.
Паранчак Олекса, Вілмінґтон, Дел.
Пастушак В., Філядельфія, Па.
Пац Іван, Вотервліт, Н.Й.
Пацай Іван, Галливуд, Фла.
Пацура Михайло, Філядельфія, Па.
Пашковський Богдан, Б.Сенека, Н.Й.
Пеленський Марія, Вестон, Онт.,Канада
Пелех Надя, Вестон, Онт, Канада
Перекліта Михайло, Торонто, Онт.Канада
Пестик Віра, Ст.Пітерсбурґ, Фла.
Петрашек Леон, Стратфорд, Конн.
Петрашко Софія,Ст.Леонард,Квеб.,Кан.
Петриґа П.В., Торонто, Онт., Канада
Петрик Федір, Левіттавн, Па.
Пилишенко Володимир, Бракпорт,Н.Й.
Пискір Андрій, Мілвокі, Виск.
Питель Петро, Твін Лейкс, Виск.
Питльований Володимир, Ст.Джанс,Миш.
Підгірний Іван, Парма, Огайо

Продовження на стор. 4

Список осіб, які заявилися за дворазовою висилкою „Свободи“

Продовження зі стор. 3.

Піньковський Всеволод,Пентіктон, Б.К.
Піщак Антон, Линден, Н.Дж.
Повх Мирослава, Етобікок, Онт, Канада
Полатайко Осип, Бетел Парк, Па.
Поливко Валентин, Ґлендейл, Н.Й.
Понович Марія, Рочестер, Н.Й.
Попадюк Петро, Міннеаполіс, Мінн.
Похмурський Богдан, Норт Порт, Фла.
Поточна Марія, Філядельфія, Па.
Припхан Роман Б., Де Плейнс, Ілл.
Притоцька Іванна, Чикаґо, Ілл.
Прокопів Володимир, Д-р,Відспорт, Н.Й.
Прокуда Володимир, Рінґвуд, Н.Дж.
Процак Лукіян, Вінніпеґ, Ман., Канада
Процик Данило, Чикаґо, Ілл.
Процик Ірина Л.,Фласмор, Ілл.
Пундик Роман, Міннеаполіс, Мінн.
Пушкидра Б., Беллровз, Н.Й.
Пфляничер Марта, Олбани, Н.Й.
Пянкоф А.Ґ., Д-р, Мавнтейн Вю, Каліф.
Радловський Богдан, Елмвуд Парк, Ілл.
Раєн Ярослава, Йонкерс, Н.Й.
Рак Теодор, Філядельфія, Па.
Раковська Л., Вейдинґ Рівер, Н.Дж.
Ракуш Микола, Маямі Біч, Фла.
Репа Григорій, Карнеґі, Па.
Риплянський А.,Д-р, Нюберн, Ва.
Рихвіцький Іван, Лігайтон, Па.
Ріба Микола, Сиракюзи, Н.Й.
Рйопка Лідія, Рочестер, Н.Й.
Рішак Ярослав, Галенд, Па.
Роданський Василь,Д-р,Линколн П.,Миш.
Рожак Петро, Філядельфія, Па.
Романишин Петро, Денвер, Кольо.
Романів Звена, Філядельфія, Па.
Романко Степан, Елкінс Парк, Па.
Романюк Степан, Едмонтон, Альта,Кан.
Росул Іван, Ракі Рівер, Огайо
Рощаковський Анна, Парма, Огайо
Рудий Дмитро, Рочестер, Н.Й.
Рущицька Ірина, Денвер, Кольо.
Рудницький Осип, Воррен, Миш.
Руснак Мирон, Рочестер, Н.Й.
Саварин Петро, Едмонтон, Альта.,Канада
Савицький Роман, Кренфорд, Н.Дж.
Савків Оксана, Сарасота, Фла.
Савчак Петро Н.,Чикаґо, Ілл.
Сакалюк Надія, Вуд Дейл, Ілл.
Салдит Оксана, Амгерст, Н.Й.
Самбір Віра, Бока Ратон, Фла.
Самофал Василь, Енґлвуд, Фла.
Самохвал Марія, Вест Честер, Па.
Сарахман Евген, Філядельфія, Па.
Сахарук Ева, Венгем, Масс.
Сахрин Марія, Вестон, Онт., Канада
Свистун Роман, Норт Порт, Фла.
Свищук Юрій, Ст. Луїс, Мо.
Свірський Іван, Ветерсфілд, Конн.
Світій Марія, Бруклин, Н.Й.
Світуха Микола, Каната, Онт.,Канада
Седлярчук Анна, Баффало, Н.Й.
Семеняк Микола, Ню Берлін, Виск.
Семків Александра, Рочестер, Н.Й.
Семчишин Мирослав, Чикаґо, Ілл.
Сендзік Віра, Трентон, Н.Дж.
Сененко Александра, Пляно, Тек.
Сенчишак Мирон, Аліквіппа, Па.
Сербенюк М., Торонто, Онт., Канада
Сербин Іван, Торонто, Онт.,Канада
Середа Теофіль, Філядельфія, Па.
Сиванич Юлія, Янґставн, Огайо
Сивенький Йосиф, Ракі Гилл, Конн.
Сініцький М., Алдан, Па.
Січ Дмитро, Алфред Стейшин, Н.Й.
Скоп Олександер, Ля Меса, Каліф.
Скорупська Бронислава, Трентон, Н.Дж.
Скрибайло Стефан, Гартсдейл, Н.Й.
Слабіцький Ґлікерія, Ріджвуд, Н.Й.
Слевінський Тарас, Стретфорд, Конн
Сливяк Іван, Обирн, Н.Й.
Слюсарчук Атанас, Воррен, Миш.
Слюсарчук Юрій, Монро, Н.Й.
Сметанюк Василь Баффало, Н.Й.
Сміґуровський Володимир, Парма, Огайо
Снилик Калина, Калябасас, Каліф.
Снігура Евген, Балтимор, Мд.
Собенко Микола, Кліфтон, Н.Дж.
Совган Ярослава, Балтимор, Мд.
Соя Лідія, Ґарден Сиґі, Миш.
Соколев Анатоль, Гемтремк, Миш.
Солонинка Михайло, Міннеаполіс, Мінн.
Соляник Віктор, Болдер, Кольо.
Срібна Ірена, Австін, Тек.
Ставничий Микола, Сілвер Спрінґ, Мд.
Стадник Іван, Клівленд, Огайо
Стадниченко Алекс.,Абінґтон, Па.
Стадніцький Федор,Мавнтлейк Тер.,Ваш.
Станчак Іван, Вест Роксбирі, Масс.
Старейкий Ольга, Аллентавн, Па.
Старов Александра, Монтерей, Каліф.
Срарущак Ф., Велланд, Онт., Канада
Стасів Роман, Конґерс, Н.Й.
Стасюк Марія, Амблер, Па.
Стасюк Марта, Тонаванда, Н.Й.
Сташишин Михайло, Бруклин, Огайо
Стебельський Іван, Ґолден, Кольо.
Стебельська Лідія, Йонкерс, Н.Й,
Стельмах Анна, Балтимор, Мд.
Степаненко Галина, Сан Госе, Каліф.
Степаник Ірена, Вінчестер, Масс.
Степанків Ярослав, Стемфорд, Конн.
Стефанів Мирон, Едмонтон, Альта, Кан.
Стець Роман, Вудсайд, Н.Й.
Стецьків Евген, Д-р, Сарасота, Фла.
Стойко Іван, Мантвілл, Н.Дж.
Сторожинський Володимир,Рочестер,НЙ
Стрижаковський Ольга, Трентон, Н.Дж.
Срільбицький Олекс.,Д-р,Форт Вейн,Інд.
Сугий Анна, Філядельфія, Па.
Сушко Ольга, Балтимор, Мд.
Сюма Михайло, Ерлвілл, Мд.
Тарновецький Михайло,Вінніпеґ,Ман.Кан.
Тарнавський Ф.,Клівленд, Огайо
Татарко Жорж, Венис, Фла.
Татух Любомир, Воррен, Миш.
Телюк Наталія, Стемфорд, Конн.
Тисовський Стефанія, Ст.Пол, Мінн.
Ткачик Ґертруда, Тусон, Аріз.
Токар Михайло, Випані, Н.Дж.
Томачук Галина, Тотава Боро, Н.Дж.
Томич Омелян, Ютика, Н.Й.
Торчаківський Волод., Денвер, Кольо.
Траверса Андре, Парк Рідж, Ілл.
Трач Филип, Лейквуд, Огайо
Трембіцький Володимир, Бруклин,Н.Й.
Трусевич Федір, Д-р, Амарілльо, Тек.
Турич Юрій, Юнкасвілл, Конн.
Турчманович Наталія, Міннеаполіс, Мінн.
Турянський Володимир, С. Орендж,Н.Дж.
Турянський Евген, Воррен, Миш.
Угринчук Василь, Спрінґ Гилл, Фла.
Ухач Богдан, Брайтон, Миш.
Фарботник Михайло, Сиракюзи, Н.Й.
Фаріон Ярослава, Лінколнвуд, Ілл.
Федечко Юрій, Коламбус, Огайо
Федор Михайло, Флемінґтон, Н.Дж.
Федорко Любомира, Редфорд, Миш.
Феркуняк Михайло, Лігайтон, Па.
Фецуляк Іван, Черервілл, Інд.
Филипович Нестор, Чикаґо, Ілл.
Фіріщак Осип, Чикаґо, Ілл.
Фіцик Василь, Апопка, Фла.
Фішер-Слиш Марія Д-р, Вестон, Онт.
Фольварків Оксана, Парк Рідж, Ілл.
Форис Юрій, Літсдейл, Па.
о.Форостій Тео.,Норт Порт, Фла.
Франківський Михайло,Вест Роксбирі,Ма
Фридер Іван, Шавмбурґ, Ілл.
Халява П., Пінкней, Миш.
Ханацький Іван, Воррен, Миш.
Харко Андрій, Ембрідж, Па.
Хедар Микола, Фейр Овкс, Па.
Ходак Володимир, Філядельфія, Па.
Ходонович Дмитро, Віллимантик, Конн.
Хома Михайло, Балтимор, Мд.
Хомяк, Болтон Лендінґ, Н.Й.
Хоптяний Анна, Філядельфія, Па.
Хорхавий Діонізія, Мортон Ґров, Ілл.
Цегельська Стефанія,Ст.Пітерсбурґ, Фла.
Цекот Василь, Феніксвілл, Па.
Цепенда Кирило Дітройт, Миш.
Цересна Іван, Коламбус, Огайо
Цетенко Вячеслав, Венис, Фла.
Цибрівська Мирослава, Чикаґо, Ілл.
Цинайко Василь, Юніон, Н.Дж
Цюпер Клавдьо, Ґалфпорт, Фла.
Цурковський Борис, Чикаґо, Ілл.
Цьолко Іван, Джерзі Сиґі, Н.Дж.
Чабан Теодор, Ансонія, Конн.
Чапельський Орест, Енн,Арбор,Миш.
Черкес Едвард, Ірі, Па.
Черней Юрій, Орадел, Н.Дж.
Черненко П.,Судбури, Онт., Канада
Чернів Александер, Парма Гайтс,Огайо
Чех Василь,Томс Рівер, Н.Дж.
Чировський Микола, Маямі Біч,Фла.
Чорній Ігор, Палатайн, Ілл.
Чорній Ольга, Бракпорт, Н.Й.
Чорнописький Микола, Фінікс,Аріз.
Чубатий Ростислава, Воррен, Миш.
Чуй Теодор, Д-р, Марлборо, Конн.
Чупа Петро, Асторія, Н.Й.
Шайда Іван, Ст Пол, Мінн.
Шандрук Володимир, Філядельфія,Па
Шандрук Петро, Філядельфія, Па.
Шашкевич Софія, Торренс, Каліф.
Шван Марія, Сейлем, Масс.
Швец Ярослава, Філядельфія, Па.
Шевченко Ф.,Монтреаль,Квеб.,Канада
Шевчук Галина, Випані, Н.Дж.
Шембель Володимир, Бінґгемтон, Н.Дж.
Шендюх Алекс, Ветерсфілд, Конн.
Шеп Петро, Чикаґо, Ілл
Шеремета Теодора, Ню Кестл,,Дел.
Шило Теодора, Онтеріо, Н.Й.
Шимків Евдокія, Коламбус, Огайо
Шимонович Йосиф,Масс.
Шкавритко Роман, Макомб, Миш.
Шмотолоха Микола, Гавертовн, Па.
Шурин Іван, Рочестер, Н.Й.
Шуст Нестор М.,Парма, Огайо
Шустер К., ЛяСаль, Квеб., Канада
Щербак Микола, Сарасота, Фла.
Щибрія Марія, Суісан, Каліф.
Щур Орест, Лондон, Онт., Канада
Юр Олекса, Філядельфія, Па.
Юрійчук Ілько, Чикаґо, Ілл.
Юркевич Марія, Іст Гановер, Н.Дж.
Яворський Михайло, Алгембра, Каліф.
Якубовська Марiянна, Баффало, Н.Й.
Ямсюк Сергій, Ютика, Н.Й.
Янкович Михайло, Бронкс, Н.Й.
Ярема Осип, Ст. Пітерсбурґ, Фла.
Ярема Тома, Чикаґо, Ілл.
Яремійчук Михайло, Філядельфія, Па.
Яримович Володимир, Йорк, Па.
Яримович Ольга, Венис, Фла.
Яринюк Іван, Медісон Гайтс, Миш.
Яріш Андрій, Рочестер, Н.Й.
Ярмолич Іван, Д-р, Клірвотер, Фла.
Ярославська Марія, Ню Йорк, Н.Й.
Ясків Люція, Омага, Неб.
Яхницький Д., Вінніпеґ, Ман.,Канада
Яцкевич Александра, Іст Ґрінвіч,Р.Ай.
Ящун Василь, Д-р, Ленкестер, Па.

Список осіб, які заявилися за щоденною висилкою “Свободи”

Барановський Роман Д-р,Керґонксон, НЙ
Бачинська Варка, Ню Йорк, Н.Й.
Бережницька Оксана, Баффало, Н.Й.
Білик Володимир, Джерзі Сиґі, Н.Дж.
Бобяк Роман, Напанок, Н.Й.
Вінтонів Василь, Байон, Н.Дж.
Ворох Степан, Д-р, Мейплвуд, Н.Дж.
Гаврилюк Галина, Джерзі Сиґі, Н.Дж.
Гадзевич Катря, Гартфорд, Конн.
Гарас Іван, Віндсор Лакс, Конн.
Закаляк Ірина і Ярослав, Линден,Н.Дж.
Жмуркевич Ярослав, Елкінс Парк, Па.
Кандюк Богдан, Ґлен Спей, Н.Й.
Касіян Г., Істон, Па.
Коленська Любов, Мейплвуд, Н.Дж.
Коргун Михайло, Трой, Н.Й.
Котляр Юліян, Кліфтон, Н.Дж.
Кривокульська Мелянія, Елизабет, Н.Дж
Крижановський М.,Д-р, Керґонксон,Н.Й
Леськo Михайл,Мейплвуд, Н.Дж.
Ліщинська Лада, Савт Орандж, Н.Дж.
Осадца Мирон, Трентон, Н.Дж.
Панкевич Порфірій,Тамара,Н.Бран.Н.Дж.
Пастушенко Мирослава, Будгевен, Н.Й.
Полянська Юлія, Елизабет, Н.Дж
Пришляк Ярослав, Баффало, Н.Й.
Рак Іван, Ню Йорк, Н.Й.
Савчак Марія, Бруклин, Н.Й.
Сохан Володимир, Джерзі Сиґі,Н.Дж.
Сохан Ігор, Вудклиф Лейк, Н.Дж.
Твардовський Омелян, Юніон, Н.Дж.
Тимкевич Антін, Савт Орандж, Н.Дж.
Торіеллі Марта Н.,Колонія, Н.Дж.
Труш Осип, Юніон, Н.Дж.
Чабан Михайло, Кліфтон, Н.Дж.
Чмола Ігор, Депю, Н.Й.
Шебунчак Богдан, Д-р, Блумфілд, Н.Дж.

Список осіб, які заявилися за тижневою доставою ‘Свободи’.

Ваґнер Евген, Франклін, Н.Дж.
Глива Петро, Ансонія, Конн.
Ґерун Семен, Овіедо, Фла.
Долгий Сергій, Парма, Огайо
Кальман Ніна, Форт Коллінс, Коло.
Катречко Валентин, Сеймор, Конн.
Климковський Василь, Вормінстер, Па.
Кусик Оля, Бартлет, Ілл.
Петрівський Михайло, Норт Порт, Фла.
Савка Ларіса, Де Плейнс, Ілл.
Чіх Михайло, Лондон, Онт., Канада

Список осіб, які заявилися за підвишкою передплат

Андрушко Роман, Парк Рідж, Ілл.
Баран Михайло, Напанок, Н.Й.
Кулик Василь, Міннеаполіс, Мінн.
Кухта Михайло, Спрінґфілд, Н.Дж.
Михайлюк Зенон, Рочестер, Н.Й.
Сеник-Коваль Надя, Вайтінґ, Н.Дж.

ВІДГУКИ ЧИТАЧІВ „СВОБОДИ“

Роман Андрушко, Парк Рідж, Ілл. „Готовий платити і $100.00, щоб лише „Свобода“ виходила щоденником. За американські газети передплачую $180.00 річно то можу заплатити стільки і за „Свободу“.

Надія Сеник-Коваль, Вайтінґ, Н. Дж. „Піднести ціну на $10.00“.

Михайло Баран, Напанок, Н. Й. „Можу платити більше за пошту“.

Михайло Кухта, Спрінґфілд, Н. Дж. „Я волів би доплатити $10.00 до $15.00, щоби було так як є.“

Василь Кулик, Міннеаполіс, Мінн. "Якщо керуватись тим, що дешевше, то може спробуйте раз на місяць висилати Parcel Post!"

Зенон Михайлюк, Рочестер, Н. Й. „Пропоную піднести ціну пренумерати щоденника так, щоб покривала і щоденне доручення поштою всіх 5 чисел „Свободи“, або видавати тижнево лише одне, з поширеним змістом число“.

Микола Барицький, Баффало, Н. Й. „Заощадження $216.000 на тижнево двох (3 і 2) посилках щоденника „Свобода“ треба привітати“.

Ольга Кузів, Галивуд, Фла. „Уважаю, що розв'язка справи висилати два рази в тиждень часопис не є зла. ‘Свободу’ одержую з великим опізненням, чотири разом в тижні. Моє зажалення на пошту без результату. Часопис ‘Свобода’ подає новости з України. Це для мене важне і цікаве. ‘Свобода’ подає корисні статті“.

Роман Свистун, Норт Порт, Фла. „Якщо фінансово краще то я є за тим, щоби змінити формат ‘Свободи’ до формату ‘The Ukrainian Weekly’. Час не стоїть на місці, ми мусимо прийняти зміни“.

Мирон Масловський, Рочестер, Н. Й.„Ще раз повторяю: скорше чи пізніше ‘Свобода’ перейде на тижневик. Чому не зробити це тепер?“

Микола Щербак, Сарасота, Фла. „Добра ідея на заощадження, бо пошта й так не приносить щоденно, а по три-чотири примірники разом“.

Олександер Кобаса, Вілліямставн, Н. Дж. „Для добра ‘Свободи’ я не є проти зміни“.

Стефанія Лаба, Рочестер, Н. Й., „Зовсім раціонально“.

Володимир Трембіцький, Бруклин, Н. Й.„Два рази в тиждень — дуже добре“.

Вячеслав Цетенко, Венис, Фла. „Уважаю, що ‘Свободу’ можна видавати в двох числах тижнево, збільшеного формату на зразок ‘Ukrainian Weekly’ з тою самою оплатою для читача ($75.00) і висилати 2 рази в тижні“.

Микола Курчак, Іст Медов, Н. Й. „Уважаю, що це було б непростимим занедбанням, якщо не скористати зі заощадження 216,000 дол., при такому самому, всеодно одержуванні газети“.

Д-р Федір Трусевич, Амарілло, Тек. "Тому, що я живу далеко в західньому Тексасі, я одержую ‘Свободу’ 2–3 рази в тиждень по 2–3 примірники разом. Тому, думаю, що висилати 2 рази в тиждень буде достаточно, щоби заощадити гроші“.

Орест П. Копачівський, Гемилтон, Онт. „Я рівнож є за тим, щоб ‘Свобода’ осталась на майбутнє щоденником, хоч досі незначне число читачів одержують її щоденно. Я згідний одержувати ‘Свободу’ 2 рази в тиждень, що й дотепер у нас діється“.

Володимир Дутко, Найлс, Ілл. „Я уважаю, що це добрий спосіб, щоб розв'язати цю проблему. Якщо це не буде закоштовне, було б побажаним, щоб газети були обвинені дешевим папером (не коверти) з наліпкою адреси“.

Марія Самохвал, Вест Честер, Па. „‘Свободу’ варто друкувати щодня, а висилати два рази в тиждень, заощадивши при цьому $216,000, дивлячись на те, що й так газета не приходить вчасно“.

Володимир Б. Шембель, Бінґгемтон, Н. Й. „Уважаю, що ‘Свободу’ можна видавати у двох поширених числах тижнево і висилати читачам два рази тижнево“

Поліна Корольчук, Стратфорд, Конн. „Я думаю, що мудро ‘Свобода’ думає. Друкувати дальше, як щоденник. Висилати два рази в тижні. Це буде для для ‘Свободи’ корисним і для читачів буде щоденник“.

Ярослав Легкий, Амгерстбирг, Онт., Канада. „Я вповні поділяю з вами, щоб висилати газету два рази в тиждень задля заощадження коштів. До мене газета ніколи не приходить і не приходила денно. Шкода, що число передплатни-ків так корчиться, нове покоління газетою не інтересується“.

Роман Горнич, Гемилтон, Онт., Канада. „Ми вповні погоджуємось з вашою думкою відносно достави газет. Ми тут в Канаді все дістаємо з десятиденним опізненням по дві або три (або часом і більше) газет нараз. Тому ваша пропонована нова система доручень газет нам не принесе фактично ніякої зміни й нічого не погіршиться в доставі“.

Ярослав Гальчук, Ст. Катарінс, Онт., Канада. „З жалем годжуся на Вашу пропозицію, бо реальність так вимагає“.

Євгенія Вітрик, Міннеаполіс, Мінн. „Щодо вашої думки, щоб висилати часопис два рази на тиждень, по моїй думці то не буде добре. Бо як комусь пропаде один примірник то ще не надто велика біда. Але як пропаде пакуночок чи то в'язочка з двома чи трьома примірниками, то боляче відчується і аж тоді сильно зменшиться число передплатників. А то буде велика шкода“.

Нестор Кліма, Монтреаль, Кве., Канада. „Немає сумніву, що читачі ‘Свободи’ погоджуються з пропозицією відносно пересилки два рази тижнево для зменшення поштових оплат, а з тим дефіциту ‘Свободи’. Для мене без „Свободи“, як без води і велике признання і подяка для всіх працівників „Свободи“'“.

Віктор Андре, Бетел Парк, Па. "Як уже усім відомо, газета і так приходить не регулярно, дуже часто по 2–3, а часом і 4 примірники разом. Щоб скоротити поштові витрати ідея Видавництва, надсилати газету два рази у тижні, практична і корисна, а крім того, отримавши три газети разом, маємо часом можливість прочитати цікаві статті з продовженням від початку до кінця“.

Володимир Колюбінський, Фініксвілл, Па. „Поділяю вашу думку на сто відсотків, щоб часопис ‘Свобода’ висилати до читачів два рази в тиждень і тим заощадити Видавництву велику суму грошей, бо аж 216,000 дол. Я живу не так далеко від Джерзі Сити, може сто миль, а то й менше, але газети щодня не одержую, а коли доставлять, то дві-три нараз“.

Василь Марущак, Клифтон, Н. Дж. „Видавати ‘Свободу’, як щоденник, а висилати 2–3 числа і називати це як щоденник на довшу мету буде не практично. Краще видавати ‘Свободу’ два рази в тижні зі збільшенням сторінок, або навіть перейти на тижневик. Тоді можна буде знизити передпла-ту. Скоріше чи пізніше ви будете мусіти це зроби-ти“.

Марія Щибрія, Суісан, Каліф. „Я щиро вітаю вас з цим рішенням висилки ‘Свободи’ два рази на тиждень. Це давно треба було б зробити. Бо ми тут всерівно дістаємо два рази на тиждень. Але ми раді, що маємо український часопис і довідуємося про всі новини з України і світові. За що моє щире спасибі“.

Степан Романюк, Едмонтом, Алберта. „...Я одержую газету ‘Свободу’ все два тижні пізніше від дати випуску газети. Я все одержую один раз в тиждень від 3–6 чисел. ...Пропозиція висилки газети два рази в тиждень є доброю і має сенс, бо коли можна заощадити 216,000 долярів поштової пересилки, то це допоможе зменшити недобір“.

Михайло Копинець, Пінеллас Парк, Фла. „Я уважаю, що думки Екзекутиви УНС висловлені у ‘Зверненні’ є доцільні і заслуговують на практичне переведення їх в життя, і в парі з тим піду навіть трохи дальше ніж Екзекутива це висловила, а саме, щоби і друкувати, а не тільки висилати газету два рази в тиждень замість друкувати п'ять разів, а висилати тільки два рази. Не важливим є, коли певні біжучі вісті друкувались — не говорячи вже про газетні статті — одні в понеділок, інші в вівторок, а ще інші в середу, чи всі в середу, якщо новини, що друкувались в поодиноких числах, чи всі разом в одному побільшеному числі із середи, дійшли до читача в той самий день.

Олексій Коновал, Арлінгтон Гайтс, Ілл. „Я даю вам зелене світло висилати ‘Свободу’, так як Ви пропонуєте по 2–3 числа. Бо однаково я, приміром в передмісті Чикаго, в Арлінгтон Гайтс, ніколи не отримую одне число“.

Микола Світуха, Каната, Онт. „Питання про те чи ‘Свобода’ повинна залишитися щоденником чи перейти поступову ‘трансформацію’ на тижневик повинно б залежати не від емоційного прив'язання до традиції щоденника, але від дійсних коштів таких альтернативних видань. Я переконаний, що дальша підвишка ціни доведе лише до дальшої втрати передплатників. „Свобода‘ мусить втримати передплатників і здобути нових не так на основі сентиментальних звернень до традиції, як шляхом поширення тематики і збагачення змісту часопису. Пропоновану вами розв'язку друкувати п'ять разів, але висилати лише два рази уважаю мильною (‘напів-спеченою’). Рекомендую перейти на пятиженевик об'ємом мінімум вісім стор, із багатшим, більше різноманітним змістом.“

Омелян Твардовський, Юніон, Н. Дж. „...Чи брали ви під увагу наглі оголошення і клепсидри, що приносять значний прихід для Видавництва? Якщо газета буде приходити (це особливо важливе в стейтах Ню Джерзі, Ню Йорку і Коннектикат, де мабуть найбільше передплатників) з триден-

(Закінчення на стор. 5)

Відгуки...

(Закінчення зі стор. 4)

ним і більше запізненням, то в такому випадку ніхто не даватиме цих оголошень і клепсидр. Чи не буде це значна втрата грошей? Чи не було б добре збільшити приходи з додаткових реклям? Їх треба дістати з усіх відділів УНС. Якщо кожний відділ придбає принаймні два оголошення в місяць від професіоналістів, фірм і компаній то це напевно принесе додаткові прибутки. Уважаю ваш плян висилати газету два рази в тижні не розв'яже проблеми, а радше ще більше скомплікує ситуацію".

Юліян Котляр, Пассейк, Н. Дж. „Пропозицію Екзекутиви, щоб 'Свободу' висилати два рази на тиждень не принесе нічого доброго, бо достава почтою не зміниться і якщо дальші стейти тепер одержують по 4–5 чи-сел на раз, то при висилці 2 рази в тиждень по 10 або 15 чисел на раз. Чи буде називатися щоден-ник? Можна додати, що останньо почта досить реґулярно доставляє газету. 'Свобода' — це був важливий підхід до здобуття нових членів до УНС, а розлучення від асекурації відобрало цю можливість організаторам.

Василь Вінтонів, Байон, Н. Дж. „Придержуюся рішення останньої Конвенції УНС: продовжувати щоденний випуск 'Свободи', єдиного українського щоденника у західній діяспорі".

Г. Касіян, Істон, Па. „Я на Вашу пропозицію не є згідний. Прошу мені щоденник 'Свободу' присилати кожний день, до кінця мого часу. Як час скінчиться, більше я не буду передплачувати газету".

Порфірій і Тамара Панкевичі, Ню Бранзвик, Н. Дж. „Ми члени 353 Відділу Українського Народного Союзу бажаємо, щоби 'Свободу' висилати щоденно, п'ять разів в тиждень. Ми 'Свободу' дістаємо добре і любимо щодня її діставати".

Марта Торіеллі, Колонія, Н. Дж. „Просимо 'Свободу' залишити, як щоденник".

Ярослав Пришляк, Баффало, Н. Й. „Не погоджується на висилку 'Свободи' читачам два рази в тиждень. 'Резолюзії останньої Конвенції' цьому суперечать".

Лада Ліщинська, Савт Орандж, Н. Дж. „Просимо нас не карати! У нас в Ню Джерзі пошта приносить 'Свободу' точно щодня з датою газети тогодішнього числа 'Свободи'. Ми на 'Свободу' ждемо щоденно, тому пересилання 2 рази на тиждень було б для нас великою втратою".

Іван Рак, Ню Йорк, Н. Й. „З великим стурбованням прочитав я новини про те, що ви хочете змінити висилку газети два або три рази на тиждень. Я з цим рішенням 'Свободи' цілком не годжуся. Я плачу за 'Свободу' денно і бажаю її одержувати денно".

Осип Труш, Юніон, Н. Дж. „Прошу дальше присилати 'Свободу' кожного дня".

Д-р Роман Барановський, Кергонксон, Н. Дж. „Відносно розсилки „Свободи' двічі в тиждень, повідомляю, що я є за збереженням теперішнього стану, видавання і розсилки кожного дня".

Ірина і Ярослав Закаляк, Линден, Н. Дж. „Просимо задержати 'Свободу', як попередньо — щоденник".

Володимир Білик, Джерзі Сити, Н. Дж. „Я бажаю мати 'Свободу' як щоденник кожного дня. Ця Ваша пропозиція не має жодного сенсу".

Юлія Полянська, Елизабет, Н. Дж. „Прошу висилати п'ять разів на тиждень, кожного дня".

Марія Савчак, Бруклин, Н, Й. „Я прошу висилати 'Свободу' кожного дня'.

Антін Тимкевич, Савт Орандж, Н. Дж. „Щоденник, що появляється два рази на тиждень, не є щоденником".

Володимир Сохан, Джерзі Сити, Н. Дж.. „Прошу висилати мені щоденник 'Свободу' кожного дня — тобто 5 разів на тиждень. Для нас дуже цінна 'Свобода', як справжній щоденник".

Ольга Чмола, Депю, Н. Й. „Ні, я уважаю, що 'Свобода' лиш два рази в тижні, це початок її кінця. А бажала б, щоб вона приходила до нас так, як було досі".

Д-р Б. Шебунчак, Блумфілд, Н. Дж. „Не погоджуюся з цією пропозицією".

Галина Гаврилюк, Джерзі Сити, Н. Дж. „Бажаю мати 'Свободу' як щоденник кожного дня, а не два рази на тиждень. Два рази на тиждень не є щоденник".

Любов Коленська, Мейплвуд, Н. Дж. „Не погоджуюся з цим, щоб висилати 'Свободу' двічі в тиждень. Я дістаю 'Свободу' щоденно".

Оксана Бережницька, Баффало, Н. Й. „Бажаю, щоб 'Свобода' залишилася щоденником".

Мирон Осадца, Трентон, Н. Дж. „Уважаю, що 'Свободу' видавати як дотепер. Я дістаю 'Свободу' — різно. Буває і по два і три числа разом, але переважно досить точно. Якщо висилаючи три числа разом, а достава триватиме два або три дні, тоді дістанемо відомості з однотижневим опізненням. Пощо тоді здався щоденник?! Я особисто згідний доплатити $31.25 або більше і бажаю діставати щоденник, як дотепер"!

Д-р Степан Ворох, Мейплвуд, Н. Дж.. „Не можу собі уявити щоденника два рази в тижні. Нам треба пожвавити організаційну акцію у справі 'Свободи', 'Ukrainian Weekly', а не скорочувати контакт зі спільнотою".

Варка Бачинська, Ню Йорк, Н. Й. „Члени Головного Уряду, а в тому і члени Екзекутивного Комітету, складаючи присягу в присутності всіх делегатів Конвенції, взяли на себе обов'язок працювати згідно зі Статутом і рішеннями Конвенції УНС. У 'Свободі' ч. 60 з датою 29-го березня 1997 року вже вдруге чи втретє поміщено Звернення, яким Ви фактично запрошуєте самих читачів допомогти Вам знівечити рішення двох останніх Конвенцій і Головного Уряду УНС (наради — листопад 1996 р.), на яких недвозначно було вирішено, що 'Свобода' має залишитися щоденником, зі зрозумінням, що висилка часопису є щоденна, в дні його публікації. Ви зобов'язані дотриматися цих рішень до наступної Конвенції 1998 року".

Михайло Коргун, Трой, Н. Й. „Цим Ви не забезпечте добру доставу щоденника, якщо перейдете на дворазову доставу. Тепер я одержую щоденник два або три рази на тиждень. Якщо Ви перейдете на цю 'яскраву' Вашу видумку, то я може і одної газети не матиму на тиждень. Заявляю, що якщо Ви таку 'ідею' застосуєте, то ще більше утратите передплатників".

Ольга Осередчук, Кренфорд, Н. Дж. „Уважаю, що 'Свободу' можна видавати у п'ятьох числах і висилати читачам кожного дня, 5 разів на тиждень . Ми платимо і ми хочемо 'Service'".

Богдан Кандюк, Ґлен Спей, Н. Й. „Якщо висилка мала б відбуватися двічі в тиждень, щоби заощадити гроші, тоді, на мою скромну думку, зайвим буде видавати щоденник, бо заподані вістки однаково будемо діставати з опізненням. Якщо вже так мусить бути, тоді прямо видавати газету два рази в тиждень з побільшеним об'ємом. Якщо іде про мене, то я таки обстоюю думку видавати щоденник з кожноденною висилкою.

Ярослав Жмуркевич, Елкінс Парк, Ілл. 'Свобода' висилана два рази на тиждень стане півтижневиком".

„Книга сторіччя" Ю. Ясиновського

У 1966 році Інститут українознавства ім. І. Крип'якевича (НАН України) заповів нове оригінальне видання церковних співів, опрацьованих видатним львівським музикознавцем, доцентом Вищого Державного Музичного Інституту ім. М. Лисенка, д-ром Юрієм Ясиновським. Видання вийшло в світ у Львові в цьому році.

„Українські та білоруські нотолінійні ірмолої 16-19 століть" оце появились у серії Історії української музики (Випуск 2: Джерела) об'ємом на 49 друк. аркушів (600 ст.) з ілюстраціями. Книга містить опис 1111 нотолінійних ірмолоїв кінця 16-го — середини 18-го століть.

Це великий збірник церковно-гимнографічних співів — найдавнішої верстви професійної музики східних слов'ян. Нотолінійний запис уперше в гимнографічній культурі візантійського ареалу сприяє точнішому й однозначному прочитанню звуковисотної та ритмічної організації церковних співів. Введення цих пам'яток у науковий обіг стане надійним критерієм оцінки існуючих методів і принципів прочитання невменної нотації, тобто давнього нотного стилю. Нове нотне письмо ірмолоїв, яке тепер маємо, засвідчує енерґійну стильову еволюцію українсько-білоруської гимнографії та її переорієнтацію на західньоевропейське ренесансно-бароккове мистецтво.

Нотолінійні ірмолої є також цінними пам'ятками рукописної книжности з яскравою і багатою мистецькою оздобою, а їх тексти — важливим джерелом до вивчення місцевої редакції церковно-слов'янської мови. Численні покрайні записи містять цінні матеріяли до історії міст і сіл, церков та монастирів, шкільництва й освіти .

Антологія-каталог супроводжується кодикологічно-палеографічним та джерелознавчим дослідженням ірмолоїв, різноманітними допоміжними покажчиками та бібліографією. Цей підсумок більш ніж 25 років роботи Ю. Ясиновського виданий солідно церковним в-вом „Місіонер".

Офіційна презентація книги (із супровідним концертом) пройшла урочисто у Вищому Державному Музичному Інституті ім. Лисенка. Програму відкрила ректор інституту та відома концертова піяністка проф. Марія Крушельницька. Між почесними гостями були голова НТШ О. Романів, директор Національного Музею В. Откович, київський музикознавець О. Цалай-Якименко та інші. Всі промовці відзначали перспективність роботи Ю. Ясиновського як підстави для подальших досліджень, відзначали унікальність видання, бо такого систематичного переліку всіх церковних співів не мають навіть візантисти. Врешті навіть назвали це книгою сторіччя.

Книга зацікавить як спеціялістів, тобто музикознавців, мистецтвознавців, філологів чи істориків книги і практиків церковного співу, так і всіх шанувальників української культури.

Замовлення в сумі 50 амер. дол. надсилати на адресу: Інститут Українознавства НАН України ім. І. Крип'якевича, м. Львів 290008, вул. Винниченка 24, факс: (0322) 76-5166.

Із замовленням та за цінником інших поточних музикознавчих видань зі Львова можна теж звертатись до: Roman Sawycky, Jr., P.O. Box 375, Cranford, N.J. 07016, U.S.A. Fax: (908) 789-2756.

Інженер...

(Закінчення зі стор. 1)

елементи мають крайно різні фізико-хемічні прикмети та реаґують відмінно на хемічний склад та технологічні процеси продукції сталі. Вживаючи аналогії із часу „холодної війни", він порівняв ніобій і ванадій до двох надпотуг, з яких кожна має своє сферу впливу та існує у мирному співжитті. На думку прелеґента, у випадку короткотривалого росту ціни на один складник, слід ввести тимчасову доплату, не міняючи хемічного складу сталі.

На доповідь інж. Корчинського появилась обширна рецензія в журналі „Метал сюллетін".

УКРАЇНСЬКИХ ДІТЕЙ — ДО УКРАЇНСЬКИХ ЛІТНІХ ТАБОРІВ!

У МОСКВІ ПІДПІЛЬНА КОМУНІСТИЧНА група намагалася висадити величезний пам'ятник цареві Петрові І. Метою їхнього наміру було запротестувати проти пропонованого президентом Борісом Єльциним видворення мумії Владіміра Леніна з мавзолею на Красній прощі та поховати його в землю. Угрупування, котре називає себе Революційною військовою радою, заявило, що це вони підклали вибухівку, але не урухомили її, щоб не пошкодити перехожих. Бомбу знешкодила поліція.

У НЕДІЛЮ, 6-ГО ЛИПНЯ, газета „Лос Анджелес Таймс" помістила вістку про те, що таємно зготовлено плян для схоплення колишнього президента боснійських сербів Радована Караджіча. У вістці говориться про те, що американський військовий загін окремого призначення та Сі-Ай-Ей виготовили такий плян, а після його здійснення мали б доставити Р. Караджіча до Гаґи на суд за вчинені ним злочинства під час Боснійської війни, в яких його оскаржено. Білий Дім відмовився від будь-яких коментарів у цій справі.

СІЛЬСЬКО-ГОСПОДАРСЬКИЙ департамент ЗСА минулого тижня повідомив, що американці постійно викидають нез'їджену городину, одноденної старости хліб і багато інших продуктів. У загальному американці викидають одну четвертину всього харчу в країні на сміття. Найновіші досліди вказують, що коли б відзискати тільки п'ять відсотків викинених харчів, то ними можна нагодувати приблизно чотири мільйони бездомних американських громадян.

25-РІЧНИЙ АМЕРИКАНСЬКИЙ тенісист Піт Сампрас здобув чашупереможця у тенісових змаганнях за першенство Англії у Вімбледоні. Це вже четрертий раз впродовж останніх п'ятьох років, що він став першуном у цих змаганнях. П. Сампрас переміг француза Седріка Піоліна вислідом 6-4, 6-2 і 6-4 .

Відзначать...

(Закінчення зі стор. 1)

кування України функціюватиме книжково-ілюстративна виставка із колекції дослідника і упорядника його творчости Ф. Погребенника. В містах і селах, пов'язаних з життям і творчістю Б. Лепкого, відбудуться літературно-музичні вечори.

Наукові проблеми творчости письменника будуть розглядатися на наукових конференціях у Києві і Тернополі.

Міністерство Зв'язку України випускає ювілейний конверт і марку.

Обговорюючи плян відзначень, члени комітету прийшли до одностайної думки про важливість залучення до відзначення ювілею письменника українських амбасад в Польщі, Австрії та Німеччині, де Б. Лепкий жив і працював в різні періоди свого життя, а також української діяспори, де ім'я письменника, автора відомої пісні „Чуєш, брате мій" та трилогії „Мазепа", завжди користувалось великою повагою.

Комітет ухвалив рекомендувати Івано-Франківській обласній адміністрації відновити будинок Б. Лепкого у курортній місцевості Черче, побудований свого часу за народні фонди і подарований письменникові (зруйнований за совєтського часу).

Вирішили запросити на ювілейні урочистості племінника Б. Лепкого д-ра Романа Смика із ЗСА, а також делеґацію науковців і письменників із Кракова.

Приємно було ствердити, що своїм розпорядженням з 11-го квітня 1997 року Тернопільська обласна адміністрація (голова Б. Бойко) накреслила конкретні заходи щодо відзначення 125-річчя від дня народження Б. Лепкого в цілій Тернопільській області.

ФУНДАЦІЯ УКРАЇНСЬКОГО ВІЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ
UKRAINIAN FREE UNIVERSITY FOUNDATION, INC.
P.O.Box 1028, New York, N.Y. 10276

ВШАНОВУЮЧИ СВІТЛУ ПАМ'ЯТЬ

померлих дорогих членів фундації УВУ, в пам'ять яких зложили слідуючі пожертви родина, приятелі, друзі на українську науку, стипендії та українські студії в УВУ.

Душник Марія і син Марко на Постійний Стипендійний Фонд в св. п мужа і батька д-ра Володимира Душника зложили	3,325.00
Басюк Ліна в св. п. мужа Еміліяна	500.00
д-р Фішер-Слиж Марія, в св. п. мужа д-ра Рудольфа	200.00
Політило Анна в св. п. мужа д-ра Юліяна	200.00
Новак Петро, в четверту болючу річницю відходу у вічність бл. п. дружини Софії	100.00
проф.Животенко-Піянков Адвентина на Ювілейний фонд УВУ в його 75-річчя, у св. п. інж. Ярослава Ткача	100.00
Химич Дарія, в св. п. інж. Ярослава Ткача	100.00
Кузик Дарія, в св. п. мужа інж. Дмитра	100.00
Солонинка Анастазія, в св. п. мужа	50.00
Филипчак Ірина, в св. п. мужа д-ра Бориса	25.00
В св. п. д-р Анни Бойцун-Власенко, зложили слідуючі особи і приятелі покійної:	
Микитин Іван і Оксана	105.00
Саведж Чарлес і Марія	100.00
Обаранець Евген і Леся	25.00

БОЖЕСТВЕННІ ЛІТУРГІЇ і ПАНАХИДИ за померлих членів Фундації та осіб у світлу пам'ять котрих родина чи друзі зложили пожертви на Фундацію УВУ — відправляються кожного року в останню неділю січня в українських церквах у всіх країнах нашого поселення.

ПРОСИМО слідкувати за нашими оголошеннями.

ДЯКУЄМО всім жертводавцям і клонимо наші голови перед пам'яттю покійних. Нехай ласкавий Господь дасть їм вічний спокій, а світла пам'ять про них залишиться серед нашої спільноти.

УПРАВА ФУНДАЦІЇ УВУ

Ділимося сумною вісткою, що 16-го червня 1997 р. на 75-му році життя, відійшов у вічність в Саскатуні, Канада

бл. п.
д-р вет. мед.
СТЕПАН ДЕРШКО

довголітній і заслужений член Об'єднання УВЛ Канади й громадський діяч.

Залишив у смутку:
дружину — ІРМҐАРД
сина — ЗОР'ЯНА з дружиною ЛІНДОЮ

ОБ'ЄДНАННЯ УКРАЇНСЬКИХ ВЕТЕРИНАРНИХ ЛІКАРІВ КАНАДИ

У П'ЯТУ БОЛЮЧУ, СУМНУ РІЧНИЦЮ смерти нашого найдорожчого і ніколи не забутнього МУЖА, БАТЬКА і ДІДУСЯ

бл. п.
ВАСИЛЯ МЕЛЬНИЧИНА

будуть відправлені

ЗАУПОКІЙНІ СВЯТІ ЛІТУРГІЇ

в понеділок 14-го липня 1997 р.

в церквах:

в соборі Входа в Храм Пресвятої Богородиці, Фла.;
в катедрі св. Юра у Львові, Україна;
в Преображенській церкві у Львові, Україна;
в церкві Воскресення Христового в Угерську, Стрий, Україна.

Про молитви за спокій душі покійного просять
ДРУЖИНА, ДІТИ і ВНУКИ

Ділимося сумною вісткою, що в понеділок 7-го липня 1997 р. після тяжкої недуги відійшов у вічність наш дорогий МУЖ, ТАТО і ДІДУСЬ

бл. п.
ФЕДІР СУЩИК

нар. 23-го лютого 1924 р. в селі Комарівка на Волині.

Учасник партизанської боротьби на Волині, член ОУН, колишній член Метрополітальної Ради УПЦ, довголітній голова Відділу УНС в Міллвіл, Н. Дж.

ПАНАХИДА відбудеться в четвер 10-го липня 1997 р. о год. 8-ій веч. в похоронному заведенні Christy 11 W. Broad St. Міллвіл, Н. Дж.

ПОХОРОННІ відправи відбудуться в п'ятницю 11-го липня о год. 11-ій ранку в церкві-пам'ятнику св. Андрія в С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

У глибокому смутку:
дружина — СОФІЯ
донька — ГАЛЯ ҐАЛЕНТКАНИЧ з мужем РОМАНОМ
внуки — АНДРІЙ
— ДАНИЛО
— ЛАРИСА
донька — МАРІЯ КОНТІ з мужем ФРАНКОМ
внуки — ВІКТОРІЯ
— НІКОЛАС
— ОЛЕКСАНДРА
сестра — СОФІЯ
братова — АННА з родинами в Україні

Замість квітів проситься складати пожертви на фундацію ім. Ольжича або на українське православне Т-во св. Андрія.

Вічна йому пам'ять!

Св. п. А. Кривецький

Непомітно і скромно відходять від нас у вічність діячі українського театру, залишаючи поколінням багату історію своєї барвистої діяльности. Особливо цікавою є історія діячів наших мандрівних театрів у Західній Україні, які, будучи відданими українській сцені, не зважаючи на всі перешкоди з боку окупаційної адміністрації, як також і всі матеріяльні труднощі, з подивугідним завзяттям несли народові найкращі взірці нашого театрального мистецтва, яке мало в цю добу велике національно-виховне значення, зміцнюючи національну гідність і віру в остаточну перемогу нашого народу.

І знову прийшлося нам відпроваджувати у вічність одного з, так би мовити, останніх могіканів, актора тієї доби, незабутнього співдруга сцени — Антона Кривецького, який після довгої недуги відійшов від нас у небуття в середу, 30-го квітня, 1997 року, проживши 85 років свого життя, в усі дні якого був завжди відданим і вірним українському театральному мистецтву, залишивши в скорботі донечку Арету та інших членів його рідні.

Похоронні відправи відбулися в п'ятницю, 2-го травня ц. р., в українській греко-католицькій церкві св. Покрови у Вейвілл. Тлінні останки покійного зложено біля його дружини на Сентенніял Парк цвинтарі, де прощальне слово від громади і друзів виголосив автор цих рядків.

Театральне життя Тонька Кривецького було барвистим і цікавим, особливо для майбутніх

Св. п. А. Кривецький

істориків та дослідників українського театру під польською окупацією. Народився А. Кривецький у галицькому містечку Мельниця Подільська, район Борщів, Тернопільської области, в 1911 році. По закінченні Української гімназії у Чорткові він переїхав до Коломиї, де, вступивши до драматичного гуртка, виступав у різних народних виставах аж до 1934 року, коли вступив до мандрівного театру Войтовича, подорожуючи і виступаючи по містах і селах. В ці роки польська адміністрація не давала ніякої підмоги українським мандрівним театрам і актори жили лише з того, що було одержано за квитки вступу. Дуже часто доводилось їм бути голодними.

В репертуарі цього мандрівного театру були переважно українські народні постановки, в яких Антін Кривецький виступав, а саме: в „Наталці-Полтавці" у ролі Возного, в „Ой, не ходи, Грицю" в ролі Дмитра, в „Пошились в дурні" у ролі Кукси та в „Невольнику" у ролі Неплюя. Крім того він виступав в ревіях і концертах.

Коли в 1939 році Галичину окупувала совєтська влада, Антін Кривецький вступив до Державного Театру в Коломиї, де виступав у різних ролях, а також і на концертах як соліст-танцюрист народних танків і балету. Тоді Він нарешті дочекався до реґулярної заробітної платні від 250 до 600 карбованців місячно. Одначе такий стан швидко закінчився, коли його викликало НКВД, пропонуючи йому стати їхнім аґентом та доносити на всіх інакше думаючих, які критикують совєтську владу. Це продовжувалося кілька тижнів, під час яких, як оповідав Тонько, він „грав перед ними варята". Передчуваючи, що незабаром він закінчить свої „вдавання" у тюрмі, він втік з театру до Яворова, а за місяць вибухла війна з Німеччиною. Тоді він поїхав до Станіслава і там працював у театрі, де до українських народних п'єс були п'єси-переклади з німецьких, як „Циганське кохання" (Франц Лєгар), „Молодість" (Макс Гальбе), де він виступав у ролі священика, переклад з французького „Скупар" (Мольєра), де він виступав у ролі Валєра разом зі Стадником і його донькою Стефанією в ролі Елізи. Цю виставу ставив Стадник, режисура якого була високого рівня.

Коли фронтова лінія почала зближатися до Станіслава, частина цього театру виїхала до Австрії, до Відня, де протягом кількох місяців виступали по таборах праці, де проживали українські робітники. Пізніше Антін Кривецький з театром проживали в Ґраці і Лінцу аж до закінчення війни, яке вони зустрічали в містечку Ґарміш Партен-Кірхен, де вже були американці. Там цей склад театру проживав в таборі переміщених осіб, де засновано театр-студію під режисурою Йосипа Гірняка, де Антін Кривецький виступав у драмі „Мати і я" з поеми Хвильового, тексту Дивнича в характерній ролі Деґенерата. Також виступав у комедії „Мамай" (Улярія Чолгана) та інших виставах, ревіях і концертах аж до 1949 року, коли з дружиною переїхали до Австралії, до міста Аделайди, де розпочав відпрацьовувати свій двохрічний контракт за переїзд до цієї країни. Тут незабаром, після заснування Української Громади, був заснований Український Театр Малих Форм (УТМФ), де Тонько Кривецький виступав у різних ролях, був одним з режисерів, а також танцюристом і балетмайстром народних танців та учасником ревій і концертів, разом з іншими акторами для своєї і австралійської публіки на різні добродійні цілі. Його останньою виставою тут як режисера була драма „Чужі вітри" (Хмари).

Згадуючи тут творчий шлях світлої пам'яти Антона Кривецького, можемо сміло підкреслити, що був всеціло відданим українській сцені і належав до тих наших акторів-ідеалістів, які вірно, до останніх днів свого трудолюбивого життя служили українській культурі, намагаючись її підняти до вершин, за що він з іншими заслуговують на признання і вічну пам'ять українських поколінь.

Д-р Святополк Шумський

ВІДІЙШЛИ ВІД НАС

СЕМ ЖИРІЙ член УНС Відд. 234-го Т-ва „Запорозька Січ" в Елизабет, Н.Дж. помер 12-го березня 1997 року на 77-му році життя. Народжений в Байонн, Н.Дж. Залишив у смутку Катерину, Роберта, Мирона і Григорія. Похорон відбувся 15-го березня 1997 року на цвинтарі Бей В'ю в Джерзі Сиτі, Н.Дж.

Вічна Йому Пам'ять!

Евген Осціславський, секр.

ЮРІЙ ГАЛАМУШКА член УНС Відд. 175-го Т-ва ім. св. Миколая в Дітройті, Миш. помер 28-го січня 1997 року на 81-му році життя. Нар. 1915 року в Україні. Членом УНС став 1953 року. Залишив у смутку дружину Марію, дочку Ірину і сина Дениса. Похорон відбувся в Мінерал Спрінґс, Фла.

Вічна Йому Пам'ять!

Леся Лаврів, секр.

КАТЕРИНА ЛАЗОРКО член УНС Відд. 238-го Т-ва ім. Евгена Коновальця в Бостоні, Масс померла 16-го лютого 1997 року на 90-му році життя. Нар. 8-го серпня 1906 р. Членом УНС стала 1969 р. Залишила у смутку Йосифа, Анну Тасінску і 6-ро внуків: Варвару, Дарка, Діяну, Крис, Соню і Юлію. Похорон відбувся на цвинтарі Мелроз в Брактоні.

Вічна Їй Пам'ять!

Анна Ремик, секр.

ІРЕНА СТЮАРТ член УНС Відд. 296-го Т-ва ім. св. Михаїла в Ню Кенсінґтон, Па. померла 2-го березня 1997 року на 73-му році життя. Нар. 6-го квітня 1923 року в Арнолд, Па. Членом УНС стала 1939 року. Залишила у смутку дві дочки Катерину Каннер і Дженіс МекКіґ. Похорон відбувся на цвинтарі Юніон в Арнолд, Па.

Вічна Їй Пам'ять!

Петро Лобур, секр.

ІВАН МАНДРУСЯК член УНС Відд. 321-го в Чикаґо, Ілл. помер 9-го квітня 1997 року на 76-му році життя. Нар. 6-го березня 1921 року в селі Дебесловці, Україна. Залишив у смутку дружину Анну. Похорон відбувся 14-го квітня 1997 року на цвинтарі свв. Петра і Павла в Феніксвилл, Па.

Вічна Йому Пам'ять!

Секретар

ЙОСИФ ОЛЬШЕВСЬКИЙ член УНС Відд. 1-го ім. св. Андрія в Шемокіні, Па. помер 23-го грудня 1996 року. Народжений в Шамокіні, Па. Членом УНС став 1947 року. Залишив у смутку трьох братів Стенлі, Флессіна і Едварда і сестру Анну Бєдожицку. Похорон відбувся на цвинтарі св. Станіслава в Шамокіні, Па.

Вічна Йому Пам'ять!

Юрій Полиняк, секр.

ЕДВАРД ЛУПКО член УНС Відділу 305-го в Магоні Сиτі, Па. помер 2-го березня 1997 року на 56-му році життя. Нар. 1-го листопада 1939 року в Честері, Па. Членом УНС став 1990 року. Залишив у смутку братів Йосифа і Евгена. Похорон відбувся на цвинтарі Святого Серця в Честері, Па.

Вічна Йому Пам'ять!

Маргарета Гентош, секр.

ЯРОСЛАВА ШАФРАНИК член УНС Відд. 407-го в Торонто, Онт. Канада померла в серпні 1996 року на 91-му році життя. Нар. 1905 року в Тернополі, Україна. Членом УНС стала 1957 року. Залишила у смутку племінника Романа Вжесневського. Похорон відбувся 22-го серпня 1997 року на цвинтарі Проспект в Торонто, Онт. Канада.

Вічна Їй Пам'ять!

Гавриїл Миськів, секр.

ВШАНУВАННЯ ФУТБОЛЬНИХ ВЕТЕРАНІВ ДРОГОБИЧА

З допису п. з. „Вшанування футбольних ветеранів Дрогобича" у дрогобицькій газеті „Галицька Зоря" з 6-го травня 1997 року і з власної інформації газети „Вісник Дрогобиччини" п. з. „О спорт, ти життя!" довідуємося, що 29-го квітня ц. р. відбулася в Дрогобичі незвичайна подія — святкова зустріч дрогобичан з їхніми футбольними ветеранами. — **Ред.**

РІЗНЕ

ПРАЦЯ

FUNERAL DIRECTORS